

HPS 10HO

HPS 10SE

HPS 12HO

Boston Horizon Subwoofers

Español

Subwoofers Boston Horizon
Manual del Propietario /
Instrucciones de Seguridad /
Información de Cumplimiento

Français

Caissons de graves Boston
Horizon
Guide de l'utilisateur /
Instructions de sécurité /
Informations relatives à la
conformité

Italiano

Subwoofer Boston Horizon
Manuale dell'utente/Istruzioni
di sicurezza/Informazioni sulla
conformità

Svenska

Boston Horizon Subwoofers
Bruksanvisning /
säkerhetsanvisningar
/ information om
överensstämmelse

Deutsch

Boston Horizon
Basslautsprecher
Bedienungsanleitung
/ Sicherheitshinweise /
Konformitätserklärung



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



This symbol found on the apparatus indicates hazards arising from dangerous voltages.



This symbol found on the apparatus indicates the user should read all safety statements found in the user manual.



This symbol found on the apparatus indicates double insulation.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
13. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
14. Maintain a minimum distance of 2" (50mm) around the front, rear, and sides of the apparatus for sufficient ventilation. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings or placing on or around the apparatus items such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
15. No open flame sources, such as lighted candles, should be



WARNING! To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.



This symbol found on the apparatus indicates that the apparatus must be placed in a separate collection facility for electronic waste and not disposed with household waste.

- placed on the apparatus.
16. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing. No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
17. Either the power inlet connector on the rear of the apparatus or the power plug at the wall must remain accessible, to be able to disconnect power from the apparatus.
18. To completely disconnect this apparatus from the AC Mains, disconnect the power supply cord plug from the AC receptacle.
19. The mains plug of the power supply cord shall remain readily operable.



American Users:

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



Canadian Users

This class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Specifications	HPS 10HO	HPS 10SE	HPS 12HO
Frequency Range:	35Hz – 150Hz	35Hz – 150Hz	25Hz – 150Hz
Amplifier Power:	250 watts RMS	150 watts RMS	300 watts RMS
Bass Driver:	10" (254mm) DCD	10" (254mm) DCD	12" (305mm) DCD
Dimensions: (H x W x D)	16 ⁵ / ₈ x 16 ⁵ / ₈ x 12 ⁷ / ₈ " (420 x 420 x 326mm)	17 ⁵ / ₈ x 17 ⁵ / ₈ x 13 ⁵ / ₈ " (445 x 445 x 345mm)	17 ⁵ / ₈ x 17 ⁵ / ₈ x 13 ⁵ / ₈ " (445 x 445 x 345mm)
Weight:	34 ⁵ / ₈ lbs (15.7kg)	38 ¹ / ₄ lbs (17.4kg)	45 ¹³ / ₁₆ lbs (20.8kg)

Introduction

Boston Acoustics Horizon Subwoofers

Thank you for choosing Boston Acoustics. The Horizon subwoofers incorporate high-quality components that produce the famous Boston Sound. The subwoofers are ideally suited for use in a high-quality 5.1 channel home theater or stereo music system. They are capable of impressive deep bass and high output from remarkably compact enclosures. In addition, they feature BassTrac®, a proprietary Boston-designed circuit that tracks the input signal to the subwoofer and prevents its amplifier from being driven into audible distortion. The benefit: the bass stays clean and strong at any listening level.

Horizon Subwoofers are designed to literally sound as good as they look. With their elegant profiles and the soft smooth surfaces of their back cabinets, Horizon Subwoofers complement the décor of any room and offer no-compromise audio excellence.

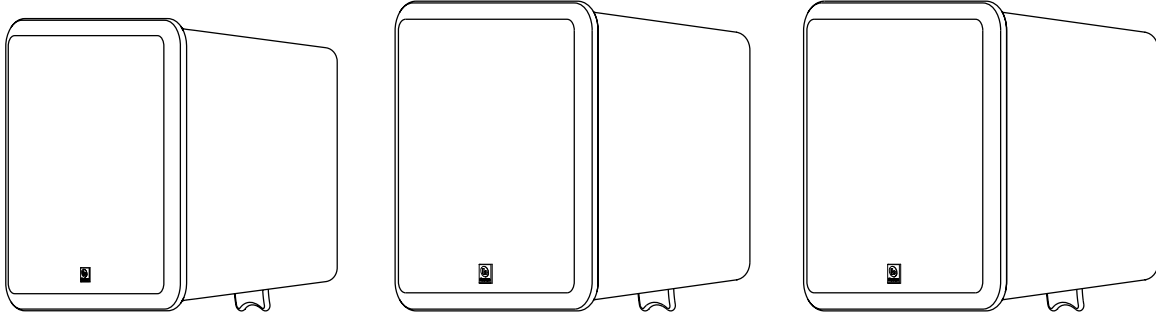
Features

- 10 and 12" woofers
- 150 to 300 watts RMS
- High-output front-firing, rear-ported design
- Deep Channel® Design (DCD) woofers for more bass from less amplifier power
- BassTrac circuitry for tight, distortion-free bass at all output levels
- Adjustable polarity and gain control
- Adjustable foot
- Ultra-rigid reinforced cabinetry
- Soft-touch finish with color coordinated rubber trim (except HPS 10SE)

Unpacking the System

Carefully unpack the subwoofer. If there is any sign of damage from transit, report it immediately to your dealer and/or delivery service. Keep the shipping carton and packing materials for future use. Be sure to keep your purchase receipt in a safe place, as it may be required for warranty purposes.

HPS 10HO, HPS 10SE and HPS 12HO subwoofers with removable feet.



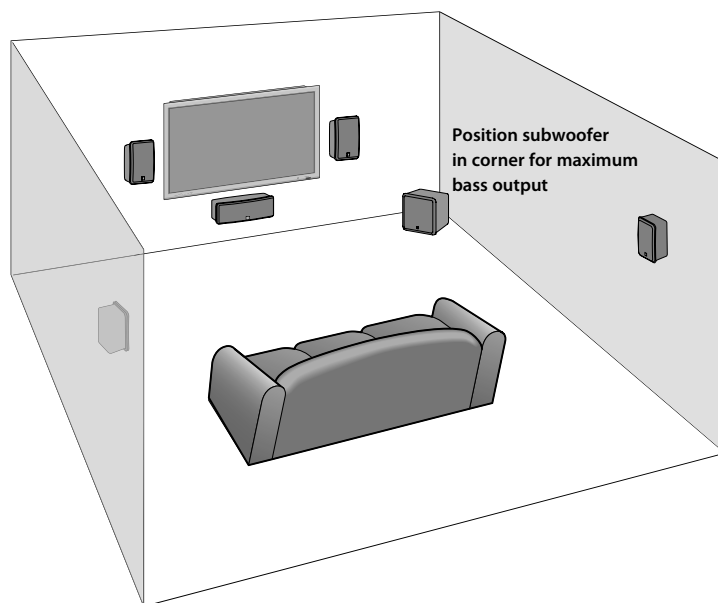
Placement Options

Place the subwoofer next to a wall or in a corner near your main speakers. The sound is typically best when the subwoofer is within 15 feet (4.5m) of the main speakers. The sharp 24dB/octave crossover roll-off permits placement farther from the main speakers if necessary. Since the ear is unable to localize the low frequencies of the subwoofer, the bass still appears to come from the main speakers. Experimentation is key, however most positions in the room will work well.

The level of bass output from the subwoofer will vary at different positions in a room. When placed near walls, its loudness is emphasized. Corner placement provides the most bass output. Placement completely away from walls may produce too little bass. Regardless of the natural bass level within the room you will always have the ability to adjust the level of the subwoofer from the built in volume control. If at any time you move the subwoofer be sure to check all of your settings.

The foot on the rear of the subwoofer can be removed to produce a slight backward tilt. Remove the thumbscrew from the back of the foot to remove it. It is slotted for easy removal with a screwdriver or a coin.

IMPORTANT: Do not place the subwoofer where there is a chance of contact between the rear panel and drapes or furniture.



Connections

After your speakers are properly placed, you are ready to wire your system.

NOTE: Power is always supplied to the subwoofer electronics unless it is unplugged or switched to the *off* position using the power switch located on the rear panel. The auto-on circuitry only activates or deactivates the power amplifier. Make sure your subwoofer and receiver are unplugged when making the connection.

Power: When plugging your subwoofer in be sure to use a wall outlet, or dedicated electrical outlet. Some receivers will provide a switched outlet. Do not use this. These on board electrical outlets do not offer the amount of current or proper isolation required by a power amplifier, such as the one in your amplifier.

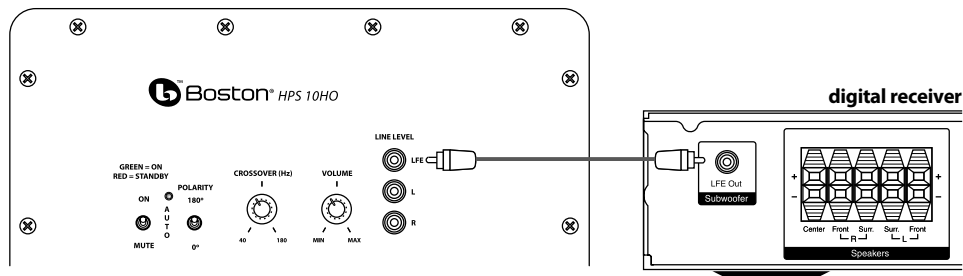
Line level or LFE: On most systems use the *line level input* or the *LFE* input. These inputs accept the line-level signal from your receiver's subwoofer output. Your receiver's manual should indicate which input is most appropriate.

Connecting the Subwoofer to Digital Home Theater Systems Using LFE

Digital 5.1, 6.1 and 7.1 home theater electronics dedicate one channel (the ".1") to reproduce the special low-frequency (LFE) information (such as explosions and thunder) contained in digitally-encoded soundtracks.

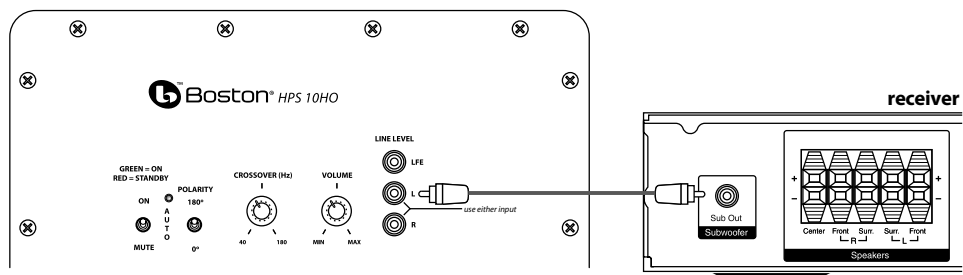
Select "subwoofer-yes" from your receiver's set-up menu. Hooked up this way, the receiver's amplifier is relieved of having to reproduce the difficult low bass signals that can drive the receiver into audible distortion. In some cases it can also depend on several other settings within a receiver. We recommend consulting your receiver manual for further assistance in this area.

Use an RCA cable (not included), as shown, to connect your digital receiver's LFE subwoofer output to the subwoofer. Connect the other end to the LFE input.



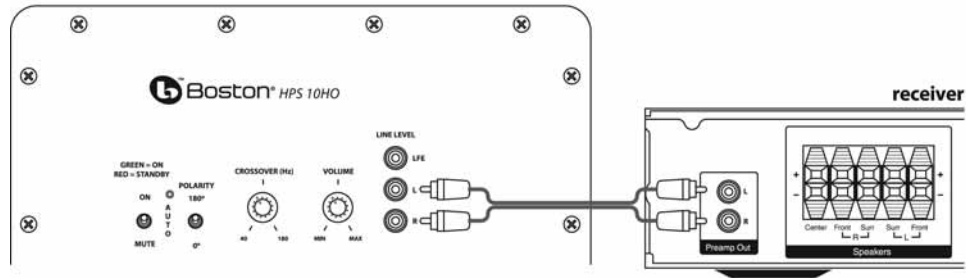
Connecting the Subwoofer to Stereo or Dolby® Pro Logic®

For stereo or Dolby Pro Logic systems use the "sub out" connection from your receiver to the input on the subwoofer marked "Left" and "Right".



Connecting to Electronics Without a Subwoofer Output

If the electronic in your system does not have a subwoofer or LFE output you can connect the HPS units to a preamp output. Use a stereo RCA cable (not included) to connect the preamp outputs to the *Left* and *Right Line Level* inputs.



Adjusting the Crossover Control

When using the *Line Level* inputs (not the *LFE* input) the subwoofer's built-in crossover is engaged. As a starting point, set the crossover control on the subwoofer about 10Hz higher than the lower limit of your main speakers' bass response. Fine-tune the crossover setting by ear for the smoothest blend with your main speakers. The best setting of the crossover control will depend on speaker placement and personal preference.

Operation

Power On/Auto/Standby

Plug the subwoofer's AC cord into a wall outlet. Do not use the outlets on the back of the receiver. Set the power switch to the desired setting.

OFF – The subwoofer is off and will not produce any sound. You may want to turn your subwoofer off if you will not be using it for some time or wish to conserve electricity.

AUTO – The subwoofer will power on whenever a signal is detected. If no signal is detected after several minutes, it will automatically enter the Standby mode.

ON – The subwoofer is always on.

An LED indicator between the *Power* switch and the *Polarity* switch indicates what mode the subwoofer is in.

OFF – The subwoofer is off

RED – STANDBY (No signal detected, Amp Off)

GREEN – ON (Signal detected, Amp On)

The subwoofer will automatically enter the Standby mode after several minutes when no signal is detected from your system. The subwoofer will then power ON instantly when a signal is detected.

Crossover Control

Adjusts the frequency of the low pass filter for the subwoofer. **Note:** This control is not active when using the LFE input jack.

Volume Control

Turn the subwoofer *Volume* control to the 11 o'clock position. If no sound emanates from the subwoofer, check the AC-line cord, *Power* switch, and input cables. (Are the connectors on the cables making proper contact? Is the AC-line cord connected to a "live" receptacle, is the subwoofer in either the Auto or On position?)

Adjust the subwoofer *Volume* control until you hear a match between the main speaker and subwoofer. Bass response should not overpower the room but rather be adjusted so there is a natural blend across the entire musical range.

Polarity Control

(0° or 180°): Selects regular (0°) or inverted (180°) phase for the subwoofer. Set this switch to provide the fullest, most dynamic bass. The effect of phase will be most audible on low-frequency percussion instruments or music with a continuously repeating bass line.

Maintenance and Service

All wiring connections should be inspected and cleaned or remade at least once a year.

If a problem does occur, make sure that all connections are properly made, secure and clean. If a problem occurs in one loudspeaker, rewire that speaker in a different location within the system. Should the problem persist then the problem is within the speaker. If the speaker sounds fine in the new position it is a strong indication of a more in depth issue with the electronics in the system. In the event that your speakers ever need service, contact your local Boston Acoustics dealer or visit www.bostonacoustics.com/dealers for a list of dealers in your area.

Limited Warranty

Boston Acoustics warrants to the original purchaser of an HPS subwoofer that it will be free of defects in materials and workmanship in its mechanical parts for a period of 5 years from the date of purchase. The warranty period for the electrical components is 1 year.

Your responsibilities are to install and use them according to the instructions supplied, to provide safe and secure transportation to an authorized Boston Acoustics service representative, and to present proof of purchase in the form of your sales slip when requesting service.

Excluded from this warranty is damage that results from abuse, misuse, improper installation, accidents, shipping, or repairs/modifications by anyone other than an authorized Boston Acoustics service representative.

This warranty is limited to the Boston Acoustics product and does not cover damage to any associated equipment. This warranty does not cover the cost of removal or reinstallation. This warranty is void if the serial number has been removed or defaced. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

If Service Seems Necessary

First, contact the dealer from whom you purchased the product. If that is not possible, write to:

Boston Acoustics, Inc.
300 Jubilee Drive
Peabody, MA 01960 USA

Or contact us via e-mail at:

support@bostona.com

We will promptly advise you of what action to take. If it is necessary to return your HPS subwoofer to the factory, please ship it prepaid. After it has been repaired, we will return it freight prepaid in the United States and Canada.



For EU Customers Only

This symbol found on the product indicates that the product must not be disposed of with household waste. Instead, it may be placed in a separate collection facility for electronic waste or returned to a retailer when purchasing similar product. The producer paid to recycle this product. Doing this contributes to reuse and recycling, minimizes adverse effects on the environment and human health and avoids any fines for incorrect disposal.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



Este símbolo que se encuentra en el aparato indica peligros derivados de niveles de energía peligrosos.



Este símbolo que se encuentra en el aparato indica que el usuario debería leer todas las declaraciones de seguridad que se encuentran en el manual del usuario.



Este símbolo que se encuentra en el aparato indica un doble aislamiento.

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Límpielo sólo con un paño seco.
7. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, registradores térmicos, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
9. No elimine la finalidad de seguridad del enchufe de tipo de puesta a tierra o polarizado. Un enchufe polarizado tiene dos patas con una más ancha que la otra. Un enchufe de tipo de puesta a tierra tiene dos patas y un tercer terminal de puesta a tierra. La pata ancha o el tercer terminal se suministran para su seguridad. Si el terminal suministrado no encaja en su toma de corriente, consulte a un electricista cómo realizar el cambio de la toma de corriente obsoleta.
10. Procure que el cable eléctrico no se pise ni resulte atrapado, especialmente en los enchufes, las tomas de corriente y el punto donde sale del aparato.
11. Utilice sólo implementos / accesorios especificados por el fabricante.
12. Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a utilizarse por períodos de tiempo prolongados.
13. Encargue todas las revisiones a personal de servicio cualificado. Se precisa servicio cuando el aparato haya resultado dañado de cualquier forma, como cuando el cable eléctrico o el enchufe están dañados, se ha vertido líquido o se han introducido objetos en el aparato, el aparato se ha expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona normalmente o ha caído.
14. Mantenga una distancia mínima de 2" (50 mm) alrededor de la parte delantera, trasera y a los lados del aparato para que haya una ventilación suficiente. No debería impedirse la ventilación cubriendo las aberturas de ventilación ni poniendo encima ni alrededor del aparato objetos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.



¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.



Este símbolo que se encuentra en el aparato indica que el aparato debe depositarse en un lugar de recogida aparte para residuos electrónicos y no desecharse junto con los residuos domésticos.

15. No debería ponerse sobre el aparato ninguna fuente de llama viva, como velas encendidas.
16. El aparato no debe verse expuesto a goteo ni salpicaduras. No debe ponerse sobre el aparato ningún objeto que contenga líquidos, como jarrones.
17. El conector de entrada eléctrico en la parte trasera del aparato o el enchufe eléctrico en la pared deben permanecer accesibles, para poder desconectar la alimentación del aparato.
18. Para desconectar completamente este aparato de la red de CA, desconecte el enchufe del cable eléctrico de la toma de corriente de CA.
19. El enchufe de red del cable eléctrico debe permanecer operativo en todo momento.



Usuarios de los Estados Unidos:

Nota: este equipo ha sido probado y se ha considerado que está dentro de los límites de dispositivos digitales de clase B, de conformidad con la parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no vayan a producirse interferencias en una instalación concreta. Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse conectando y desconectando el equipo, se aconseja al usuario que trate de corregir la interferencia mediante una o más de las medidas siguientes:

- Vuelva a orientar o vuelva a colocar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente a aquel en el que el receptor esté conectado.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio / TV experto para pedir ayuda.



Usuarios de Canadá:

Este aparato digital de clase B cumple la norma canadiense ICES-003.

Este aparato numérico de clase B cumple la norma NMB-003 de Canadá.

Especificaciones	HPS 10HO	HPS 10SE	HPS 12HO
Margen de frecuencias:	35Hz – 150Hz	35Hz – 150Hz	25Hz – 150Hz
Potencia del amplificador:	250 vatios RMS	150 vatios RMS	300 vatios RMS
Unidad de bajos:	10" (254mm) DCD	10" (254mm) DCD	12" (305mm) DCD
Dimensiones: (A x A x P)	16 ⁵ / ₈ x 16 ⁵ / ₈ x 12 ⁷ / ₈ " (420 x 420 x 326mm)	17 ⁵ / ₈ x 17 ⁵ / ₈ x 13 ⁵ / ₈ " (445 x 445 x 345mm)	17 ⁵ / ₈ x 17 ⁵ / ₈ x 13 ⁵ / ₈ " (445 x 445 x 345mm)
Peso:	34 ⁵ / ₈ lbs (15.7kg)	38 ¹ / ₄ lbs (17.4kg)	45 ¹ / ₁₆ lbs (20.8kg)

Introducción

Subwoofers Bosoton Acoustics Horizon

Gracias por escoger Boston Acoustics. Los subwoofers Horizon incorporan componentes de alta calidad que producen el famoso sonido de Boston. Los subwoofers son ideales para el uso en un sistema musical estéreo o home theater de 5.1 canales de alta calidad. Pueden producir unos bajos profundos impresionantes y una intensidad elevada desde unas cajas muy compactas. Además, presentan BassTrac[®], un circuito patentado diseñado por Boston que sigue la señal de entrada hasta el subwoofer e impide que su amplificador sufra una distorsión audible. La ventaja: los bajos es que se mantienen limpios y resistentes con cualquier nivel de sonido.

Los subwoofers Horizon están diseñados para tener un sonido literalmente tan bueno como su aspecto. Con sus elegantes perfiles y las superficies suaves blandas de sus cajas traseras, los subwoofers Horizon son un complemento decorativo de cualquier habitación y ofrecen un sonido excelente sin concesiones.

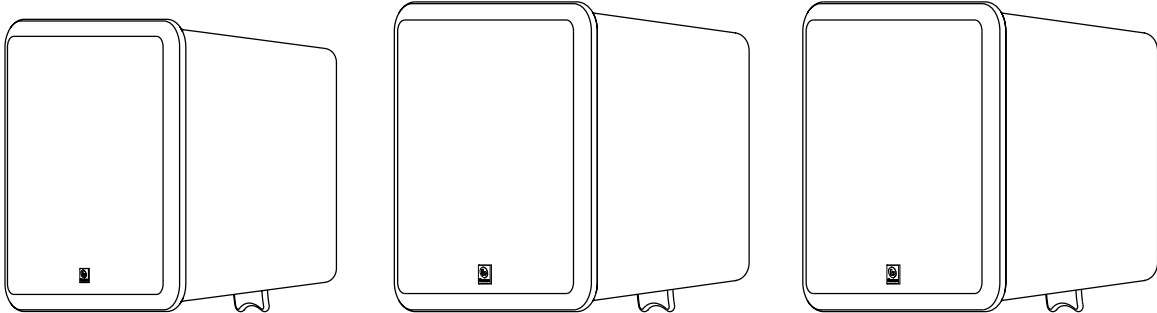
Características

- Woofers de 10 y 12"
- RMS de 150 y 300 vatios
- Diseño con puertos traseros y potencia elevada delantera
- Woofers con diseño Deep Channel[®] (DCD) para obtener más bajos a partir de menos potencia de amplificador
- Circuitería BassTrac[®] para unos bajos intensos, sin distorsión, en todos los niveles de salida
- Polaridad y control de ganancia ajustables
- Pata ajustable
- Cajas reforzadas ultra-rígidas
- Acabado de toque suave con banda lateral de goma de color combinado (excepto HPS 10SE)

Desembalaje del sistema

Desembale con cuidado el subwoofer. Si hay alguna señal de daños debidos al transporte, comuníquela inmediatamente a su concesionario y / o servicio de entrega. Conserve la caja de cartón del envío y los materiales de embalaje para uso futuro. Asegúrese de conservar su recibo de compra en un lugar seguro, dado que puede necesitarlo para hacer uso de la garantía.

Subwoofers HPS 10HO, HPS 10SE y HPS 12HO con patas extraíbles.



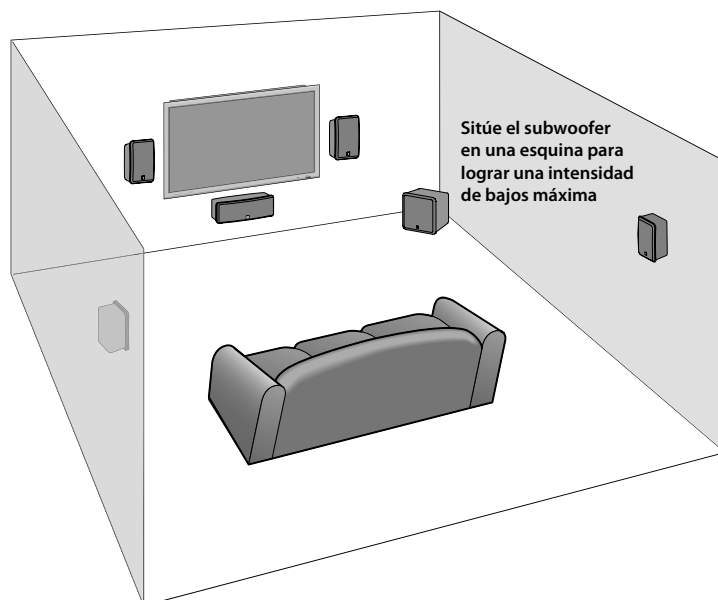
Opciones de colocación

Ponga el subwoofer al lado de una pared o en una esquina cerca de sus altavoces principales. El sonido es habitualmente mejor cuando el subwoofer se encuentra a menos de 15 pies (4,5 m) de los altavoces principales. La elevada atenuación progresiva de 24 dB / octava de la frecuencia de cruce permite colocarlos más lejos de los altavoces principales si es necesario. Dado que el oído no puede localizar las bajas frecuencias del subwoofer, los bajos todavía parecen provenir de los altavoces principales. Aunque la experimentación es clave, el dispositivo funcionará bien en la mayoría de las posiciones de la habitación.

El nivel de intensidad de bajos del subwoofer variará en diferentes posiciones en una habitación. Cuando se coloca cerca de las paredes, se enfatiza su intensidad de bajos. La colocación en una esquina proporciona la mayor intensidad de bajos. La colocación muy separado de las paredes puede producir unos bajos demasiado reducidos. Independientemente del nivel de bajos natural dentro de la habitación, siempre tendrá la capacidad de ajustar el nivel del subwoofer desde el control de volumen incorporado. Si en cualquier momento mueve el subwoofer, asegúrese de comprobar todos sus ajustes.

La pata en la parte trasera del subwoofer puede retirarse para producir una ligera inclinación hacia atrás. Saque el tornillo de ajuste manual de la parte trasera de la pata para retirarla. Cuenta con una ranura para facilitar la extracción con un destornillador o una moneda.

IMPORTANTE: no coloque el subwoofer donde exista la posibilidad de un contacto entre el panel trasero y cortinas o muebles.



Conexiones

Tras colocar sus altavoces de la forma adecuada, estará listo para disponer el cableado de su sistema.

NOTA: siempre se suministra alimentación al sistema electrónico del subwoofer a no ser que esté desenchufado o desconectado en la posición "off" utilizando el interruptor de alimentación situado en el panel trasero. La circuitería de activación automática sólo activa o desactiva el amplificador de potencia. Asegúrese de que su subwoofer y receptor estén desenchufados al realizar la conexión.

Alimentación: al enchufar su subwoofer asegúrese de usar una toma de corriente de pared o una toma eléctrica especializada. Algunos receptores proporcionarán una toma de corriente conmutada. No la utilice. Estas tomas de corriente eléctricas incorporadas no ofrecen la cantidad de corriente o el aislamiento adecuado requerido por un amplificador de potencia, como el de su amplificador.

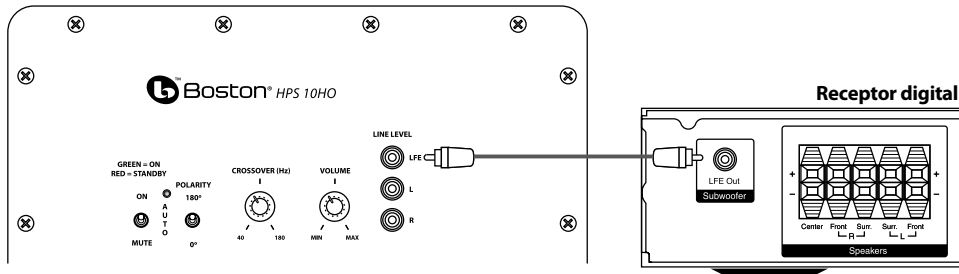
Line level (nivel de línea) o LFE (BF): en la mayoría de sistemas, utilice la entrada LFE (BF) o line level de entrada (nivel de línea de entrada). Estas entradas aceptan la señal de nivel de línea de la salida de subwoofer de su receptor. El manual de su receptor debería indicar qué entrada es la más apropiada.

Conexión del subwoofer a los sistemas home theater digitales utilizando LFE (BF)

Los sistemas electrónicos de los home theater digitales 5.1, 6.1 y 7.1 dedican un canal (el ".1") a reproducir la información especial de bajas frecuencias (BF) (como explosiones y truenos) contenida en las pistas sonoras codificadas digitalmente.

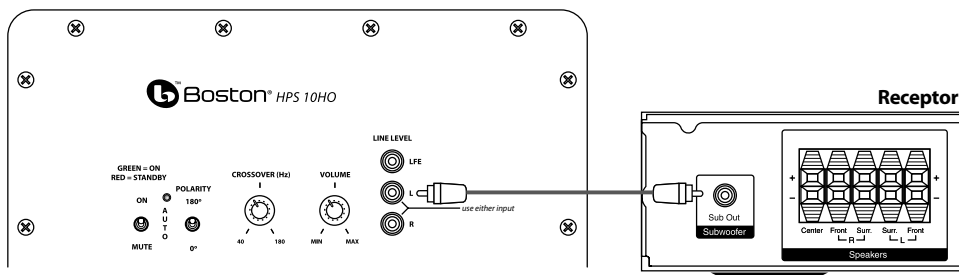
Seleccione "subwoofer-sí" en el menú de ajuste de su receptor. Conectado de esta forma, el amplificador del receptor se libera de tener que reproducir las difíciles señales de bajos que pueden ocasionar distorsión audible en el receptor. En algunos casos también puede depender de varios ajustes diversos en un receptor. Recomendamos consultar el manual de su receptor para obtener más asistencia en esta área.

Utilice un cable RCA (no incluido), tal como se muestra, para conectar la salida de subwoofer LFE (BF) de su receptor digital al subwoofer. Conecte el otro extremo a la entrada LFE (BF).



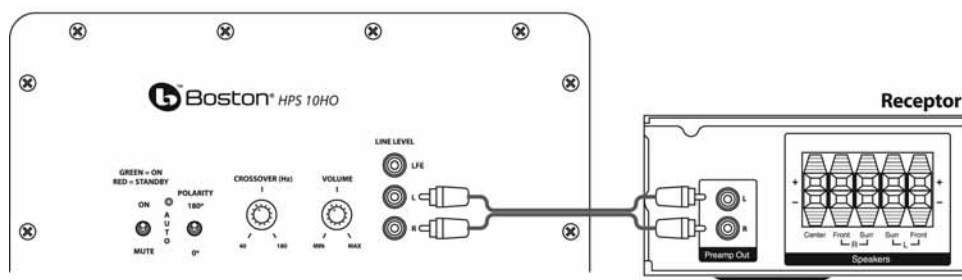
Conexión del subwoofer a estéreo o Dolby® Pro Logic®

Para sistemas estéreo o Dolby Pro Logic, utilice la conexión "sub out" de su receptor hasta la entrada del subwoofer marcada como "left" (izquierda) y "right" (derecha).



Conexión al sistema electrónico sin una salida de subwoofer

Si el sistema electrónico en su sistema no tiene una salida de subwoofer o LFE (BF), puede conectar las unidades HPS a una salida de pre-amplificador. Utilice un cable RCA estéreo (no incluido) para conectar las salidas de pre-amplificador a las entradas line level left y right (nivel de entrada izquierda y derecha).



Ajuste del control de frecuencia de cruce

Al utilizar las entradas line level (nivel de línea) (no la entrada LFE (BF)), entra en funcionamiento el circuito de división de frecuencias incorporado del subwoofer. Como punto de partida, ajuste el control de frecuencia de cruce en el subwoofer aproximadamente 10 Hz por encima del límite inferior de la respuesta de bajos de sus altavoces principales. Realice una sintonización fina del ajuste del circuito de división de frecuencias de oído para obtener la mezcla más suave con sus altavoces principales. El mejor ajuste para el control de frecuencia de cruce dependerá de la colocación de los altavoces y la preferencia personal.

Funcionamiento

Power On (Activación) /Auto (Automático) / Standby (En espera)

Enchufe el cable de CA del subwoofer en una toma de corriente de pared. No utilice las tomas de corriente de la parte trasera del receptor. Ajuste el interruptor de alimentación a la posición deseada.

OFF – El subwoofer está desactivado y no producirá ningún sonido. Tal vez desee desactivar su subwoofer si no va a utilizarlo durante algún tiempo o desee ahorrar electricidad.

AUTO – El subwoofer se activará siempre que se detecte una señal. Si no se detecta ninguna señal tras varios minutos, automáticamente entrará en el modo de espera.

ON – el subwoofer está siempre activado.

Un indicador de LED entre el interruptor Power (alimentación) y el interruptor Polarity (polaridad) indica en qué modo está el subwoofer.

APAGADO – El subwoofer está desactivado

ROJO – EN ESPERA (ninguna señal detectada, amplificador desactivado)

GREEN – ACTIVADO (señal detectada, amplificador activado)

El subwoofer entrará automáticamente en el modo de espera tras varios minutos sin detectarse ninguna señal desde su sistema. A continuación, el subwoofer se activará instantáneamente cuando se detecte una señal.

Control de frecuencia de cruce

Ajusta la frecuencia del filtro de paso bajo para el subwoofer. **Nota:** este control no está activo al utilizar el conector de entrada LFE (BF).

Control de volumen

Ponga el control Volume (volumen) del subwoofer en la posición de las 11. Si el subwoofer no emite ningún sonido, compruebe el cable eléctrico de CA, el interruptor Power (alimentación) y los cables de entrada. (¿Hacen los conectores de los cables el contacto adecuado? ¿Está el cable eléctrico de CA conectado a una toma de corriente "activa"? ¿Está el subwoofer en la posición Auto u On?)

Ajuste el control Volume (volumen) hasta que oiga una correspondencia entre el altavoz principal y el subwoofer. La respuesta de los bajos no debería tener una intensidad demasiado alta para la habitación sino que debería ajustarse de forma que se produzca una mezcla natural en todo la gama musical.

Control de polaridad

(0° or 180°): selecciona la fase regular (0°) o invertida (180°) para el subwoofer. Ajuste este interruptor para proporcionar los bajos más completos y dinámicos. El efecto de la fase se oirá más en música o instrumentos de percusión de bajas frecuencias con una línea de bajos con repetición continua.

Mantenimiento y Servicio

Todas las conexiones de cableado deben inspeccionarse y limpiarse o establecerse de nuevo por lo menos una vez al año.

Si se produce algún problema, asegúrese de que todas las conexiones se han realizado adecuadamente, y que están sujetas y limpias. Si se produce un problema en un altavoz, vuelva a cablear ese altavoz en una ubicación diferente en el sistema. Si el problema persiste, el problema está en el altavoz. Si suena bien en la nueva posición, es una indicación muy clara de que hay un problema de mayor calado en la electrónica del sistema. En el caso de que sus altavoces necesiten asistencia técnica, póngase en contacto con su distribuidor local de Boston Acoustics o visite www.bostonacoustics.com para conseguir un listado de distribuidores en su zona.

Garantía Limitada

Boston Acoustics garantiza al comprador original de nuestros altavoces de la Serie HS que éstos no cuentan con defectos en los materiales y ofrece una garantía de mano de obra por sus piezas mecánicas por un periodo de 5 años a partir de la fecha de compra.

Es responsabilidad suya instalarlos y utilizarlos de acuerdo con las instrucciones suministradas, proporcionar un transporte seguro hasta un representante de servicio autorizado de Boston Acoustics, y presentar la prueba de compra en forma de recibo de compra cuando sea necesario este servicio.

Quedan excluidos de esta garantía los daños que resulten del abuso, del mal uso, de una instalación inadecuada, de accidentes, del transporte, o de reparaciones/modificaciones por parte de cualquiera que no sea el representante de servicio autorizado de Boston Acoustics.

Esta garantía está limitada al producto de Boston Acoustics y no cubre daños de cualquier equipo asociado. Esta garantía no cubre el coste de retirada o reinstalación. Esta garantía queda anulada si se ha eliminado o borrado el número de serie. Esta garantía le proporciona derechos legales específicos, y puede tener también otros derechos que pueden variar según el país.

Si cree que necesita asistencia técnica

Primero, póngase en contacto con el distribuidor al cual ha comprado el producto. Si esto no es posible, escriba a:

Boston Acoustics, Inc.
300 Jubilee Drive
Peabody, MA 01960 USA

O póngase en contacto con nosotros por medio de un correo electrónico:

support@bostona.com

Le indicaremos lo antes posible la acción a tomar. Si es necesario devolver un altavoz de la Serie HS a la fábrica, le rogamos que lo envíe prepagado. Después de la reparación, lo devolveremos con portes pagados sólo en Estados Unidos y Canadá.



Sólo para clientes de la UE

Este símbolo que aparece en el producto indica que éste no debe ser eliminado con la basura doméstica. Sino que, debe colocarse en un punto de recogida separada para desechos electrónicos o devuelto a un establecimiento minorista al comprar un producto similar. El fabricante ha pagado para reciclar este producto. Haciendo esto contribuye a reutilizar y reciclar, minimiza los efectos adversos sobre el medioambiente y la salud humana y evita cualquier multa por una eliminación incorrecta.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ



Ce symbole rencontré sur l'appareil indique les risques résultant des tensions dangereuses.



Ce symbole rencontré sur l'appareil indique que l'utilisateur doit lire toutes les déclarations de sécurité apparaissant dans le guide de l'utilisateur.



Ce symbole rencontré sur l'appareil indique une double-isolation.

1. Veuillez lire ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. Respectez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
6. Nettoyez l'appareil uniquement à l'aide d'un chiffon sec.
7. Ne bloquez aucun des orifices de ventilation. Procédez à l'installation conformément aux instructions du fabricant.
8. N'installez pas cet appareil près de sources de chaleur telles que radiateurs, bouches d'air chaud, cuisinières, ou d'autres appareils (y compris des amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. Ne supprimez pas la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de la fiche avec tige de mise à la masse. Une fiche polarisée comporte deux broches dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec tige de mise à la masse comporte deux broches et une troisième tige permettant de connecter l'appareil à la masse. La broche large ou la troisième broche est prévue pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'adapte pas à votre prise électrique, consultez un électricien afin de procéder au remplacement de la prise obsolète.
10. Évitez de marcher sur le cordon électrique ou de le pincer, en particulier au niveau des prises d'alimentation, des socles des prises d'alimentation et du point de sortie du cordon de l'appareil.
11. N'utilisez que des accessoires spécifiés par le fabricant.
12. Débranchez cet appareil durant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant des périodes prolongées.
13. Utilisez du personnel d'entretien qualifié pour tous les travaux de réparation. Une réparation est requise lorsque l'appareil a été endommagé d'une manière quelconque ; c'est le cas, par exemple, lorsqu'un cordon d'alimentation ou une fiche est endommagé(e), en cas de renversement d'un liquide sur l'appareil ou lorsque des objets sont tombés dans l'appareil par les orifices de ventilation, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou si vous l'avez fait tomber.
14. Maintenez une distance minimale de 50mm à l'avant, à l'arrière et sur les côtés de l'appareil afin de permettre une ventilation suffisante. Il convient de ne pas restreindre la ventilation en couvrant les orifices d'aération ou en plaçant sur ou autour de l'appareil des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.



ATTENTION ! Afin de réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.



Ce symbole rencontré sur l'appareil indique que celui-ci doit être placé dans une installation de collecte distincte et ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers.

15. Ne placez aucune source de flammes, comme des bougies allumées, sur l'appareil.
16. L'appareil ne doit pas être exposé à des risques d'éclaboussure ou de renversement de liquide. Ne posez dessus aucun objet rempli de liquide, tel que des vases.
17. Le connecteur d'alimentation à l'arrière de l'appareil ou la prise d'alimentation murale doit rester accessible, de manière à pouvoir débrancher l'appareil.
18. Pour débrancher complètement cet appareil du secteur, déconnectez la fiche du cordon d'alimentation du socle de la prise de courant.
19. La fiche du cordon d'alimentation doit pouvoir être facile à accéder et utiliser.



Utilisateurs américains :

Remarque : Cet équipement a été testé et a été trouvé conforme aux limites pour un dispositif numérique de Classe B, en vertu de la partie 15 des Règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour procurer une protection raisonnable contre les interférences négatives dans une installation résidentielle.

Cet équipement génère, utilise et peut irradier de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé en respectant les instructions, peut provoquer des interférences négatives pour les communications radio. Toutefois, nous ne pouvons pas garantir qu'il ne se produira pas d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement provoque effectivement des interférences négatives pour la réception radio ou télé, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'équipement, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer de corriger cette interférence en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement dans une prise appartenant à un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé.



Utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Spécifications	HPS 10HO	HPS 10SE	HPS 12HO
Plage de fréquences :	35Hz – 150Hz	35Hz – 150Hz	25Hz – 150Hz
Puissance de l'amplificateur :	250 watts RMS	150 watts RMS	300 watts RMS
Haut-parleur de graves :	10" (254mm) DCD	10" (254mm) DCD	12" (305mm) DCD
Dimensions : (H x L x P)	(420 x 420 x 326mm)	(445 x 445 x 345mm)	(445 x 445 x 345mm)
Weight:	(15.7kg)	(17.4kg)	(20.8kg)

Introduction

Caissons de graves Boston Acoustics Horizon

Merci d'avoir choisi Boston Acoustics. Les caissons de graves (ou subwoofers) Horizon incorporent des composants de haute qualité qui produisent le célèbre son Boston. Ces caissons de graves sont idéaux pour une utilisation dans le cadre d'un système de Home cinéma de haute qualité à 5.1 canaux ou d'une chaîne Hi-fi stéréo. Ils sont capables de produire des graves d'une profondeur impressionnante et d'une puissance élevée à partir de coffrets remarquablement compacts. En outre, ils sont équipés de BassTrac®, un circuit exclusif conçu par Boston qui suit la trace du signal d'entrée vers le caisson de grave et évite que l'amplificateur ne produise une distorsion audible. L'avantage : les graves restent propres et puissantes à n'importe quel niveau d'écoute.

Les caissons de graves Horizon sont conçus pour produire un son véritablement aussi beau que leur apparence extérieure. Avec leurs profils élégants et les surfaces lisses et douces de leurs coffrets arrières, les caissons de graves Horizon complètent la décoration de toutes les pièces et offrent une excellence sonore sans compromis.

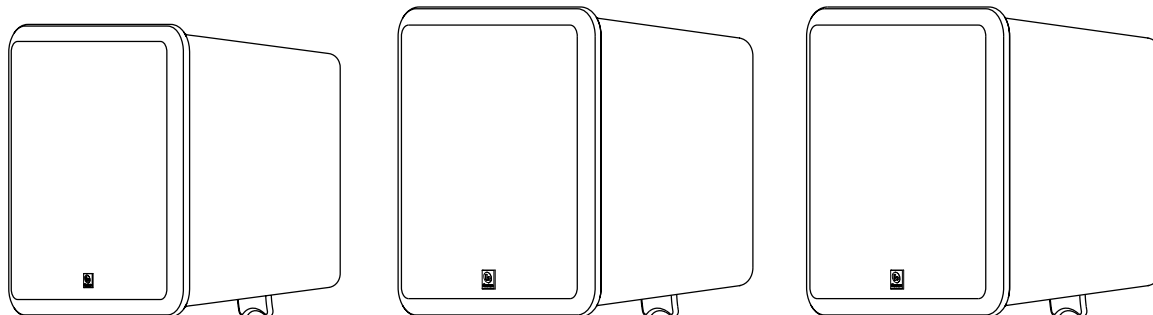
Caractéristiques

- Haut-parleurs de graves de 10" (254mm) et 12" (305mm)
- Valeur RMS de 150 à 300 watts
- Conception à rayonnement frontal haute puissance, portant vers l'arrière
- Haut-parleurs de graves de conception « Deep Channel® Design (DCD) » pour plus de graves avec moins de puissance d'amplification
- Circuit « BassTrac® » pour des graves sans distorsions à tous les niveaux sonores
- Polarité réglable et commande de gain
- Pied réglable
- Coffrets renforcés ultra-rigides
- Finition douce au toucher avec garniture en caoutchouc en couleurs assorties (sauf HPS 10SE)

Désemballage du système

Désemballer le caisson de graves avec précautions. Si vous vous rendez compte que l'équipement a subi des dommages quelconques durant son transport, signalez-le immédiatement à votre revendeur et/ou service de livraison. Conservez le carton de transport et les matériaux d'emballage pour usage futur. Veillez à conserver soigneusement votre ticket d'achat dans un endroit sûr, car il pourrait vous être demandé dans le cadre de la garantie.

Caissons de graves HPS 10HO, HPS 10SE et HPS 12HO avec pieds escamotables.



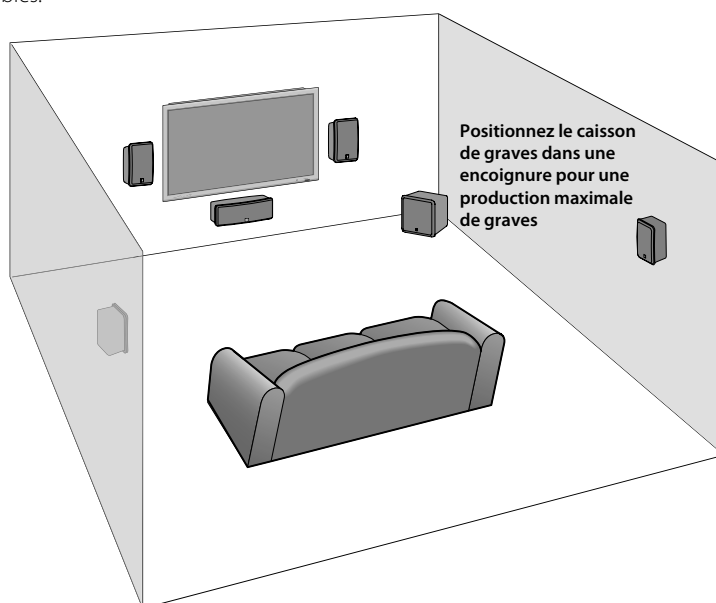
Options de positionnement

Placez le caisson de graves à proximité d'un mur ou dans une encoignure près de vos haut-parleurs principaux. Typiquement, le son est meilleur lorsque le caisson de graves est dans un rayon de 4,5m des haut-parleurs principaux. La pente aiguë de 24dB/octave du répartiteur permet un positionnement plus éloigné des haut-parleurs principaux si nécessaire. Étant donné que l'oreille est incapable de localiser les basses fréquences du caisson de graves, les graves semblent toujours provenir des haut-parleurs principaux. Il est essentiel d'expérimenter en essayant différents positionnements, toutefois, la plupart des positions dans la pièce seront adéquates.

Le niveau sonore des graves provenant du subwoofer varie en fonction de son positionnement dans une pièce. Lorsqu'il est placé à proximité de murs, son volume sonore est amplifié. Un positionnement dans une encoignure produit les sons les plus graves. Un positionnement complètement éloigné des murs pourrait produire des graves insuffisants. Quel que soit le niveau de graves naturel à l'intérieur de la pièce, vous aurez toujours la possibilité de régler le volume du caisson de graves grâce à la commande incorporée. Si vous déplacez à tout moment le caisson de graves, veillez à bien vérifier tous vos réglages.

Le pied à l'arrière du caisson de graves peut être retiré afin de produire une légère inclinaison vers l'arrière. Retirez la vis à ailettes de l'arrière du pied pour retirer celui-ci. Cette vis est fendue pour pouvoir la retirer facilement à l'aide d'un tournevis ou d'une pièce de monnaie.

IMPORTANT : Ne placez pas le caisson de graves dans un endroit où il existe un risque de contact entre le panneau arrière et des draperies ou des meubles.



Connexions

Une fois que vos haut-parleurs sont correctement positionnés, vous êtes prêt à connecter votre système.

REMARQUE : L'électronique du caisson de graves est toujours alimentée en courant électrique à moins que celui-ci ne soit débranché ou que l'interrupteur situé sur le panneau arrière ne soit en position d'arrêt (off). Le circuit 'auto-on' a pour seule fonction d'activer ou de désactiver l'amplificateur de puissance. Veillez à ce que votre caisson de graves et votre récepteur soient débranchés lorsque vous effectuez le raccordement.

Alimentation électrique : Lorsque vous branchez votre caisson de graves, veillez à utiliser une prise murale, ou une prise de courant réservée à cet effet. Certains récepteurs sont équipés d'une prise à commutateur. Ne les utilisez pas. Ces prises de courant incorporées sur des panneaux ne procurent pas la quantité de courant ou l'isolation correcte requise par un amplificateur de puissance, comme celle de votre amplificateur.

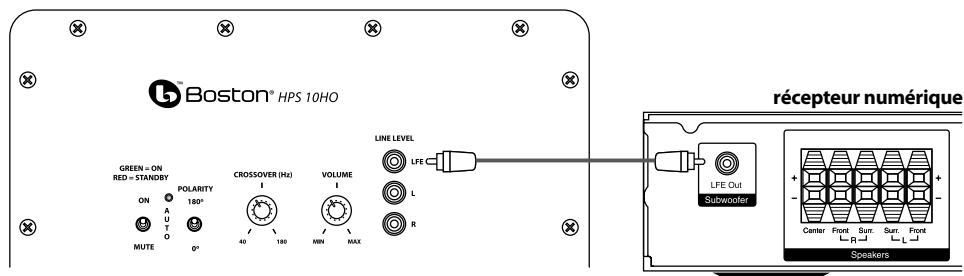
Niveau de ligne ou LFE : Sur la plupart des systèmes, utilisez l'entrée du niveau de ligne ou l'entrée LFE. Ces entrées acceptent le signal de niveau de ligne provenant de la sortie du caisson de graves de votre récepteur. Le manuel de votre récepteur devrait indiquer l'entrée qui est la plus adéquate.

Connexion du caisson de graves aux systèmes de Home cinéma numériques à l'aide du LFE

L'électronique des systèmes de Home cinéma numériques à 5.1, 6.1 et 7.1 canaux consacrent un canal (le « .1 ») à la reproduction des informations spéciales de basse fréquence (low-frequency, LFE) (comme les explosions et le tonnerre) contenues dans des bandes sonores à codage numérique.

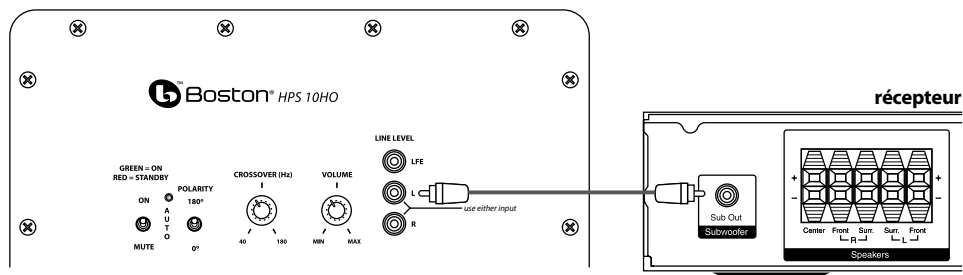
Sélectionnez « subwoofer-yes » (caisson de graves – oui) dans le menu de réglage de votre récepteur. Lorsqu'il est réglé de cette manière, l'amplificateur du récepteur n'a pas besoin de devoir reproduire les signaux graves bas difficiles pouvant conduire à des distorsions audibles du récepteur. Dans certains cas, cela peut aussi dépendre de plusieurs autres réglages à l'intérieur d'un récepteur. Nous vous recommandons de consulter le manuel de votre récepteur pour plus de renseignements à ce sujet.

Utilisez un câble RCA (non fourni), de la manière indiquée, pour raccorder la sortie caisson de graves LFE de votre récepteur numérique au caisson de graves. Connectez l'autre extrémité à l'entrée LFE.



Connexion du caisson de graves à un système stéréo ou Dolby® Pro Logic®

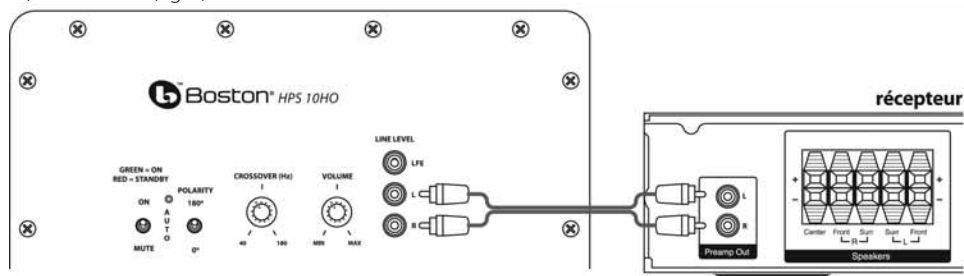
Pour les systèmes stéréo ou Dolby Pro Logic, utilisez la connexion « sub out » de votre récepteur vers l'entrée sur le caisson de graves marquée « Left » (gauche) et « Right » (droite).



Connexion à l'électronique sans sortie de caisson de graves

Si l'électronique de votre système n'est pas équipée d'une sortie de caisson de graves ou de LFE, vous pouvez connecter les unités HPS à une sortie pré-amp.

Utilisez un câble RCA stéréo (non fourni) pour connecter les sorties pré-amp aux entrées de niveau de ligne (Line Level) de gauche (left) et de droite (right).



Réglage de la commande du Répartiteur (Crossover)

Lorsque vous utilisez les entrées de Niveau de ligne (pas l'entrée LFE), le répartiteur incorporé du caisson de graves est engagé. Comme point de départ, réglez la commande du répartiteur sur le caisson de graves à environ 10Hz plus haut que la limite inférieure de la réponse de graves de vos haut-parleurs principaux. Réglez précisément le répartiteur à l'oreille de manière à obtenir le meilleur mélange sonore avec vos haut-parleurs principaux. Le meilleur réglage de la commande du répartiteur dépend du positionnement des haut-parleurs et de vos préférences personnelles.

Fonctionnement

Power On/Auto/Standby (Mise en marche/Fonctionnement automatique/Mode d'attente)

Branchez le cordon d'alimentation du caisson de graves dans une prise murale. N'utilisez pas les prises situées à l'arrière du récepteur. Réglez l'interrupteur d'alimentation sur la position souhaitée.

OFF – Le caisson de graves est éteint et ne produit aucun son. Vous souhaitez peut-être éteindre votre caisson de graves si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée ou si vous souhaitez économiser de l'électricité.

AUTO – Le caisson de graves se met en marche chaque fois que le système détecte un signal. Si aucun signal n'est détecté après plusieurs minutes, il entre automatiquement en mode Standby (attente).

ON – Le caisson de graves est toujours en marche.

Un voyant lumineux à LED entre l'interrupteur d'alimentation (**Power**) et l'interrupteur de polarité (**Polarity**) indique le mode dans lequel se trouve le caisson de graves.

OFF – Le caisson de graves est éteint

ROUGED – STANDBY (Attente, aucun signal détecté, Ampli éteint)

GREEN – ON (Marche, signal détecté, Ampli allumé)

Le caisson de graves entre automatiquement en mode Standby (attente) après plusieurs minutes lorsque votre système ne détecte aucun signal.

Le caisson de graves se met ensuite en marche (ON) instantanément lorsqu'un signal est détecté.

Commande du répartiteur

Règle la fréquence du filtre passe-bas pour le caisson de graves. **Remarque :** Cette commande n'est pas active lorsque vous utilisez le connecteur femelle d'entrée LFE.

Contrôle du volume

Tournez le contrôle de Volume du caisson de graves en position de 11 heures. Si aucun son ne sort du caisson de graves, vérifiez le cordon d'alimentation électrique, l'interrupteur d'alimentation et les câbles d'entrée. (Les pièces de jonction sur les câbles font-elles correctement contact ? Le cordon d'alimentation est-il raccordé à une prise sous tension ? Le caisson de graves est-il en position Auto ou On ?)

Réglez la commande de Volume du caisson de graves jusqu'à ce que vous entendiez une correspondance entre le haut-parleur principal et le caisson de graves. Les basses ne devraient pas dominer la pièce mais être ajustées de manière à produire un mélange sonore naturel sur toute la gamme musicale.

Contrôle de la polarité

(0° or 180°): Sélectionne la phase normale (0°) ou inversée (180°) pour le caisson de graves. Réglez cet interrupteur afin d'obtenir les basses les plus dynamiques et les plus puissantes. L'effet de phase sera le plus audible sur les instruments de percussion à basse fréquence ou sur des morceaux de musique avec une partie de basse continuellement répétitive.

Entretien et service

Toutes les connexions de câble devraient être inspectées et nettoyées ou refaites au moins une fois par an.

Si un problème survient, assurez-vous que toutes les connexions sont correctement réalisées, solidement fixées et propres. Si un problème survient dans un haut-parleur, recâblez le haut-parleur à un autre emplacement dans le système. Si le problème persistait dans ce haut-parleur, le problème se trouve dans le haut-parleur. Si le haut-parleur fonctionne bien dans la nouvelle position, ceci indique fortement un problème plus en profondeur des composants électroniques dans le système. Dans le cas où vos haut-parleurs auraient besoin d'une révision, contactez votre distributeur local Boston Acoustics ou consultez www.Bostona.com pour une liste des distributeurs dans votre région.

Garantie limitée

Boston Acoustics garantit à l'acheteur d'origine de nos haut-parleurs de la série HS une fabrication de la plus haute qualité extrêmement soignée et que pendant une période de 5 ans à partir de la date d'achat, les matériaux ne subiront aucune défaillance.

Vous êtes responsable de l'installation et de l'utilisation conformément aux instructions fournies et lorsque vous sollicitez une révision, d'assurer un transport sûr à un représentant après-vente de Boston Acoustics autorisé et de présenter une preuve d'achat sous forme de reçu.

Les dégâts causés par un abus, mauvaise utilisation, mauvaise installation, accidents, livraison ou réparations/modifications qui n'ont pas été effectuées par un représentant après-vente de Boston Acoustics autorisé, sont exclus de la garantie.

Cette garantie est limitée au produit Boston Acoustics et ne couvre pas les dégâts subis par des équipements associés. Cette garantie ne couvre pas les frais d'enlèvement ou de réinstallation. Cette garantie est annulée si le numéro de série a été retiré ou effacé. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état à un autre.

S'il semble nécessaire d'effectuer une révision

Tout d'abord, veuillez contacter le distributeur auprès duquel vous avez acheté le produit. Si ceci n'est pas possible, veuillez écrire à :

Boston Acoustics, Inc.
300 Jubilee Drive
Peabody, MA 01960 États-Unis

Ou contactez-nous par e-mail à :
support@bostona.com

Nous vous informerons rapidement de l'action à prendre. S'il est nécessaire de renvoyer un haut-parleur de série HS en usine, veuillez le renvoyer port payé. Après avoir été réparé, nous le renverrons port payé aux États-Unis et au Canada.

Pour les clients de l'UE uniquement



Ce symbole sur le produit indique que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets domestiques. Il doit plutôt être placé dans une installation de collecte séparée destinée aux déchets électroniques ou remis à un détaillant lorsque vous achetez un produit semblable. Le fabricant a payé pour recycler ce produit, ce qui contribue à réutiliser et recycler et ce qui minimise les effets néfastes sur l'environnement et la santé humaine, tout en évitant des amendes encourues en cas d'élimination incorrecte.

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA



Questo simbolo riportato sul dispositivo indica la presenza di rischi derivanti da voltaggi pericolosi.



Questo simbolo riportato sul dispositivo indica che l'utente deve leggere tutte le istruzioni di sicurezza riportate nel Manuale dell'utente.



Questo simbolo riportato sul dispositivo indica la presenza di una doppia coibentazione.

1. Leggere le istruzioni.
2. Conservare le istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare il dispositivo vicino all'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni fornite dal produttore.
8. Non installare nelle vicinanze di fonti di calore come termosifoni, stufe o qualsiasi altro dispositivo (amplificatori inclusi) che possa generare calore.
9. Non modificare la spina polarizzata o dotata di spinotto di protezione. Una spina polarizzata è dotata di due lame, una più larga dell'altra. Una spina con spinotto è dotata di due lame e di un terzo polo di messa a terra. La lama più larga e il terzo polo hanno lo scopo di tutelare l'incolumità dell'utente. Se la spina in dotazione non si adatta alla presa di corrente disponibile, rivolgersi a un elettricista per far eseguire le modifiche necessarie.
10. Proteggere il cavo di alimentazione da possibili calpestamenti o compressioni, in particolare in corrispondenza di spine, prese di corrente e punto di uscita dall'apparecchio.
11. Utilizzare esclusivamente prese/accessori specificati dal produttore.
12. Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente in caso di temporali o di non utilizzo per un lungo periodo di tempo.
13. Rivolgersi esclusivamente a personale di assistenza qualificato per qualsiasi intervento. È necessario intervenire sull'apparecchio ogniqualvolta esso risulti danneggiato in qualsiasi modo, per esempio in caso di danneggiamento della spina o del cavo di alimentazione, versamento accidentale di liquido sull'apparecchio o caduta di oggetti su di esso, esposizione a pioggia o umidità, funzionamento irregolare o caduta.
14. Collocare l'apparecchio mantenendo una distanza minima di 2" (50 mm) davanti, dietro e sui lati, per garantire una ventilazione ottimale. Non ostruire la ventilazione coprendo le aperture di ventilazione o collocando sul dispositivo o attorno a esso materiali quali giornali, tessuti, tende e così via.
15. Non collocare sull'apparecchio fonti di fiamme libere quali candele accese.



ATTENZIONE! Per ridurre il rischio di incendio o di folgorazione, non esporre il dispositivo alla pioggia o all'umidità.



Questo simbolo riportato sull'apparecchio indica che il prodotto deve essere smaltito tramite gli appositi sistemi di smaltimento per componenti elettronici e che non può essere smaltito con i rifiuti domestici.

16. Non esporre il dispositivo a sgocciolamenti o spruzzi d'acqua. Non appoggiare sopra il dispositivo oggetti contenenti liquidi, quali vasi da fiori.
17. Fare in modo che il connettore di alimentazione in ingresso posto sul pannello posteriore del dispositivo o la spina di alimentazione inserita nella presa restino accessibili, in modo da rendere possibile lo scollegamento del dispositivo.
18. Per scollegare completamente il dispositivo dalla presa di corrente, staccare la spina del cavo di alimentazione dall'uscita AC.
19. Mantenere la spina del cavo di alimentazione sempre pronta per poter essere utilizzata.



Utenti Americani:

Nota: Il presente dispositivo è stato testato e ritenuto conforme ai limiti di Classe B per i dispositivi digitali, riportati nella Parte 15 delle Norme FCC. Tali limiti sono stati sviluppati ai fini di fornire una protezione ragionevole contro interferenze pericolose in installazioni residenziali. Il presente dispositivo genera, usa e può emettere energia di radiofrequenza e, se non installato e utilizzato in conformità con le istruzioni riportate, potrebbe comportare interferenze pericolose alle comunicazioni via radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che le interferenze non si verifichino in una particolare installazione. Se il presente dispositivo dovesse comportare interferenze pericolose nella ricezione radiotelevisiva, il che può essere determinato tramite l'accensione e lo spegnimento del dispositivo stesso, si invita l'utente a tentare di correggere l'interferenza, prendendo una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o ricollocare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore.
- Connettere il dispositivo a un'uscita di un circuito diverso da quello al quale è connesso il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV con esperienza, per ottenere assistenza.



Utenti Canadesi:

Questo dispositivo è stato classificato come dispositivo digitale di Classe B in conformità con le norme ICES-003 canadesi. Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Specifiche	HPS 10HO	HPS 10SE	HPS 12HO
Gamma di frequenze:	35Hz – 150Hz	35Hz – 150Hz	25Hz – 150Hz
Potenza amplificatore:	250 watts RMS	150 watts RMS	300 watts RMS
Driver bassi:	DCD da 10" (254mm)	DCD da 10" (254mm)	DCD da 12" (305 mm)
Dimensioni: (H x L x P)	16 ⁵ / ₈ x 16 ⁵ / ₈ x 12 ⁷ / ₈ " (420 x 420 x 326mm)	17 ⁵ / ₈ x 17 ⁵ / ₈ x 13 ⁵ / ₈ " (445 x 445 x 345mm)	17 ⁵ / ₈ x 17 ⁵ / ₈ x 13 ⁵ / ₈ " (445 x 445 x 345mm)
Peso:	34 ⁵ / ₈ lbs (15.7kg)	38 ¹ / ₄ lbs (17.4kg)	45 ¹ / ₁₆ lbs (20.8kg)

Introduzione

Subwoofer Horizon di Boston Acoustics

Grazie per aver scelto Boston Acoustics. I subwoofer Horizon contengono componenti di alta qualità, che permettono di ottenere il famoso audio Boston. Essi sono particolarmente adatti per l'impiego in soluzioni canale 5.1 all'interno di sistemi audio stereo o home theater di alta qualità. Inoltre, sono in grado di ottenere bassi incredibilmente profondi e prestazioni elevate con soluzioni particolarmente compatte. Sono dotati di BassTrac®, un circuito di proprietà di Boston, appositamente progettato per tracciare il segnale in ingresso al subwoofer e impedire che l'amplificatore generi distorsioni udibili. Il vantaggio: i bassi risultano nitidi e potenti a qualsiasi livello di ascolto.

I subwoofer Horizon sono progettati per fornire prestazioni all'altezza del loro aspetto. Con il loro design elegante e snello e le morbide linee del retro, i subwoofer Horizon sono i complementi d'arredo ideali per qualsiasi ambiente e offrono un'eccellenza audio senza compromessi.

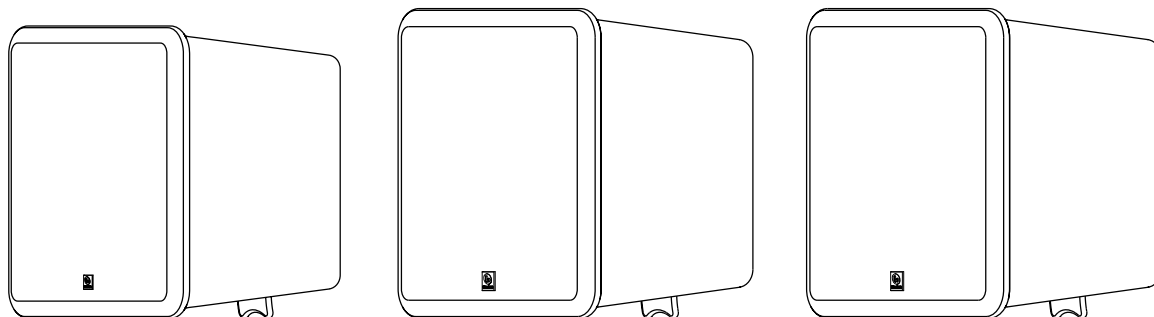
Caratteristiche

- Woofer da 10 e 12"
- Da 150 a 300 watt RMS
- Uscita front firing ad alte prestazioni, design con accordo posteriore
- Woofer Deep Channel® Design (DCD) per una maggiore potenza dei bassi a partire da una minore potenza di amplificazione
- Circuito BassTrac® per bassi nitidi e senza distorsioni a qualsiasi livello di uscita
- Polarità regolabile e controllo del guadagno
- Piedini regolabili
- Involucro rinforzato ultra rigido
- Finitura Soft Touch con profilo in gomma di colore coordinato (a eccezione di HPS 10SE)

Disimballaggio del sistema

Effettuare con cautela il disimballaggio del subwoofer. Nel caso in cui si rilevino eventuali segni di danneggiamento durante il trasporto, contattare immediatamente il proprio rivenditore e/o servizio di consegna. Conservare il pacchetto di spedizione e i materiali di imballaggio per impieghi futuri. Assicurarsi di conservare accuratamente i documenti di acquisto, poiché potrebbero essere richiesti ai termini di garanzia.

Subwoofer HPS 10HO, HPS 10SE e HPS 12HO con piedini rimovibili.



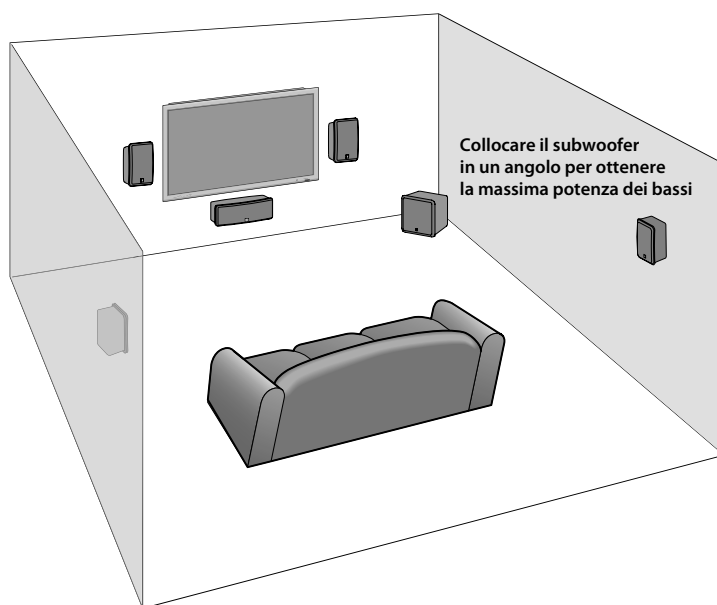
Opzioni di collocazione

Collocare il subwoofer accanto a una parete o in un angolo, nelle vicinanze degli altoparlanti principali. Solitamente, si ottiene un suono migliore quando il subwoofer viene collocato entro 4,5 m (15 piedi) dagli altoparlanti principali. Il nitido roll-off del crossover a 24 dB/ottave consente una collocazione più lontana dagli altoparlanti principali, se necessario. Dal momento che l'orecchio umano non è in grado di localizzare le basse frequenze del subwoofer, i bassi risultano comunque provenire dagli altoparlanti principali. Si consiglia di sperimentare diverse posizioni, la maggior parte delle quali risulteranno probabilmente accettabili.

Il livello di uscita dei bassi dal subwoofer varia in base alle diverse posizioni in una stanza. Quando collocato accanto a una parete, ne viene enfatizzata la potenza. La collocazione in un angolo fornisce la massima emissione dei bassi possibile. La collocazione lontano dalle pareti potrebbe dare luogo a bassi troppo flebili. Indipendentemente dal livello naturale dei bassi all'interno della stanza, sarà sempre possibile regolare il livello del subwoofer tramite il controllo volume incorporato. Nel caso in cui si desideri spostare il subwoofer, assicurarsi di verificare tutte le impostazioni.

Il piedino posto sul retro del subwoofer può essere rimosso per inclinare il subwoofer leggermente all'indietro. Rimuovere la vite a testa zigrinata dal retro del piedino. Questa presenta una scanalatura per una facile rimozione tramite un cacciavite o una semplice moneta.

IMPORTANTE: Non collocare il subwoofer vicino a tende o altri complementi d'arredo che potrebbero entrare in contatto con il pannello posteriore.



Connessioni

Dopo aver definito la collocazione desiderata per gli altoparlanti, è possibile procedere al cablaggio del sistema.

NOTA: Ai componenti elettronici del subwoofer viene costantemente fornita l'alimentazione elettrica, a meno che questo non venga scollegato o spento, collocando su OFF l'interruttore di alimentazione posto sul pannello posteriore. Il circuito di accensione automatica attiva o disattiva esclusivamente l'amplificatore. Assicurarsi che subwoofer e ricevitore siano scollegati al momento della connessione.

Alimentazione: In fase di connessione del subwoofer, assicurarsi di utilizzare un'uscita a parete o un'uscita elettrica dedicata. Alcuni ricevitori forniscono un'uscita con interruttore. Non utilizzare questi dispositivi. Queste uscite elettriche non offrono una quantità adeguata e corretta di isolamento richiesta da un amplificatore come quello in questione.

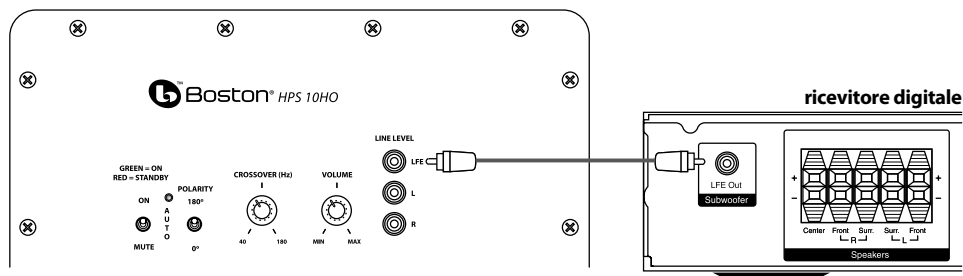
Livello di linea o LFE: Nella maggior parte dei sistemi, utilizzare l'ingresso livello di linea o LFE. Questi ingressi accettano il segnale di livello di linea dall'uscita del subwoofer del ricevitore. Il manuale del ricevitore dovrebbe indicare l'ingresso più adeguato.

Connettere il subwoofer a sistemi home theater digitali tramite LFE

I componenti elettronici home theater digitali 5.1, 6.1 e 7.1 dedicano un canale (il canale ".1", appunto) alla riproduzione di speciali informazioni a bassa frequenza (LFE) (come esplosioni e tuoni) contenuti nelle colonne sonore a codifica digitale.

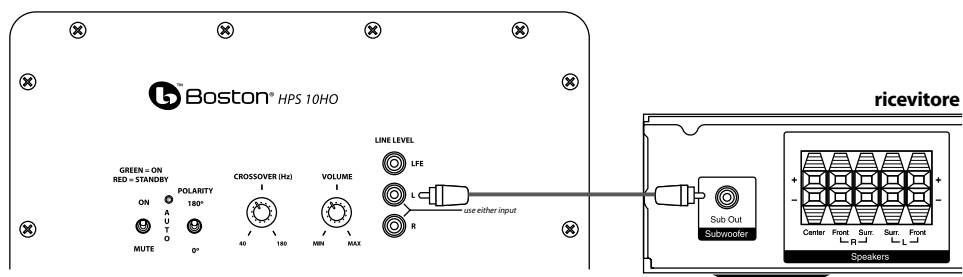
Selezionare "subwoofer-yes" (subwoofer-sì) nel menu di configurazione del ricevitore. Con una connessione di questo tipo, l'amplificatore del ricevitore non deve riprodurre i complessi segnali dei bassi che possono generare distorsioni udibili nel ricevitore. In alcuni casi, può anche dipendere da diverse altre impostazioni del ricevitore. Si consiglia di consultare il manuale del ricevitore per ulteriori informazioni su questo aspetto.

Utilizzare un cavo RCA (non incluso), come mostrato, per connettere l'uscita del subwoofer LFE del ricevitore digitale al subwoofer. Connettere l'altra estremità all'ingresso LFE.



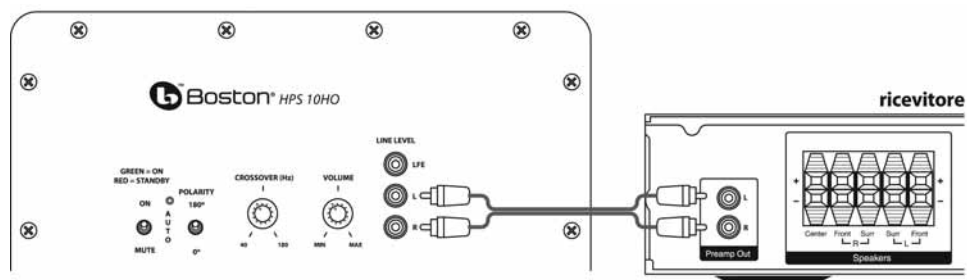
Connettere il subwoofer a un sistema stereo o Dolby® Pro Logic®

Nel caso di un sistema stereo o Dolby Pro Logic, utilizzare l'uscita "sub out" del ricevitore ed effettuare la connessione con l'ingresso del subwoofer con la dicitura "Left" (sinistra) e "Right" (destra).



Connettere componenti elettronici senza uscite per subwoofer

Se i componenti elettronici disponibili nel sistema in uso non presentano alcuna uscita subwoofer o LFE, è possibile effettuare la connessione delle unità HPS a un'uscita preamp. Utilizzare un cavo stereo RCA (non incluso) per connettere le uscite preamp agli ingressi Left (livello di linea sinistro) e Right Line Level (livello di linea destro).



Regolare il controllo del crossover

Quando si utilizzano gli ingressi Line Level (e non l'ingresso LFE), viene attivato il crossover incorporato del subwoofer. Innanzitutto, impostare il controllo del crossover per il subwoofer a circa 10 Hz in più rispetto al livello inferiore della risposta dei bassi degli altoparlanti principali. Regolare le impostazioni di crossover a orecchio, per ottenere la migliore miscelazione di suoni con gli altoparlanti principali. Le migliori impostazioni del controllo di crossover dipendono dalla collocazione degli altoparlanti e dalle preferenze personali.

Funzionamento

Accensione/modalità Auto/modalità Standby

Collegare il cavo AC del subwoofer a una presa di corrente a parete. Non utilizzare le uscite sul retro del ricevitore. Impostare come desiderato l'interruttore di alimentazione.

OFF – Il subwoofer è spento e non produrrà alcun suono. Si consiglia di spegnere il subwoofer nel caso di mancato utilizzo per diverso tempo o per risparmiare energia.

AUTO – Il subwoofer si accenderà istantaneamente al rilevamento del segnale. Nel caso in cui non venga rilevato alcun segnale per diversi minuti, il subwoofer attiverà automaticamente la modalità di Standby.

ON – Il subwoofer rimane sempre acceso.

Un indicatore LED tra l'interruttore Power (di alimentazione) e l'interruttore Polarity (polarità) indica la modalità in cui si trova il subwoofer.

OFF – Il subwoofer rimane sempre spento.

ROSSO – STANDBY (nessun segnale rilevato, Amp OFF)

VERDE – ON (segnale rilevato, Amp ON)

Il subwoofer attiverà automaticamente la modalità di Standby dopo diversi minuti di mancato rilevamento di segnale proveniente dal sistema. Il subwoofer si attiverà istantaneamente in posizione ON al rilevamento del segnale.

Controllo del crossover

Regola la frequenza del filtro low-pass per il subwoofer. **Nota:** Questo controllo non è attivo quando si utilizza il jack di ingresso LFE.

Controllo volume

Ruotare il controllo Volume del subwoofer in posizione a ore 11. Se non viene emesso alcun suono dal subwoofer, controllare il cavo di alimentazione, l'interruttore Power (di alimentazione) e i cavi di ingresso. Verificare che i connettori dei cavi presentino i contatti adeguati. Controllare che il cavo di alimentazione sia connesso a una presa di corrente attiva e che il subwoofer sia in modalità Auto oppure ON.

Regolare il controllo Volume del subwoofer fino a udire una corrispondenza tra l'altoparlante principale e il subwoofer stesso. La risposta dei bassi non dovrebbe sovrapporre gli altri suoni nella stanza, ma piuttosto dovrebbe essere regolata in modo da ottenere una miscelazione naturale dell'intera gamma di suoni musicali.

Controllo della polarità

(0° or 180°): Permette di selezionare la fase regolare (0°) o invertita (180°) per il subwoofer. Impostare questo interruttore in modo da fornire la qualità di bassi più piena e dinamica possibile. L'effetto della polarità sarà più udibile in strumenti di percussione a bassa frequenza o in musica con una linea di bassi a ripetizione continua.

Manutenzione e servizi

Controllare, pulire e ridefinire tutte le connessioni cablate almeno una volta l'anno.

Nel caso di problemi, assicurarsi che tutte le connessioni siano effettuate in modo corretto, sicuro e pulito. Nel caso di problemi rilevati in uno degli altoparlanti, ricollegare tale altoparlante in una posizione diversa all'interno del sistema. Nel caso in cui il problema persista, questo indicherà che il problema risiede nell'altoparlante stesso. Se l'altoparlante non presenta alcun difetto nella nuova posizione, questo indica che il problema risiede probabilmente nell'elettronica di sistema. Nel caso in cui gli altoparlanti necessitino di manutenzione, contattare il proprio rivenditore locale Boston Acoustics o visitare il sito Web www.bostonacoustics.com per un elenco dei rivenditori nella propria zona.

Garanzia limitata

Boston Acoustics garantisce all'acquirente originale degli altoparlanti serie HS che questi non presentano alcun difetto nei materiali e nella composizione delle loro parti meccaniche per un periodo di 5 anni dalla data dell'acquisto.

In fase di richiesta di assistenza, è di responsabilità dell'acquirente l'installazione e l'impiego del dispositivo in conformità con le istruzioni fornite, al fine di fornire un trasporto sicuro e protetto presso un rappresentante di assistenza autorizzato Boston Acoustics, nonché di presentare eventuali prove d'acquisto sotto forma di documento di vendita.

La presente garanzia non include danni derivanti da abuso, cattivo uso, installazione non corretta, incidenti, spedizione o riparazioni/modifiche effettuate da persone non autorizzate da Boston Acoustics.

Questa garanzia è limitata al prodotto Boston Acoustics e non copre i danni di alcun dispositivo associato. Questa garanzia non copre i costi di rimozione o reinstallazione. Questa garanzia non è valida in mancanza del numero di serie del dispositivo. Questa garanzia fornisce all'utente diritti legali specifici e gli consente di fruire di altri diritti che variano da uno stato all'altro.

In necessità di assistenza

Contattare innanzitutto il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Se questo non è possibile, scrivere a:

Boston Acoustics, Inc.
300 Jubilee Drive
Peabody, MA 01960 USA

O contattateci tramite e-mail all'indirizzo:

support@bostona.com

Vi informeremo immediatamente su come procedere. Se è necessario restituire un altoparlante serie HS alla fabbrica, effettuare una spedizione prepagata. In seguito alla riparazione, ve lo restituiranno riparato e franco spedizione negli Stati Uniti e Canada.

Clienti UE



Questo simbolo riportato sul prodotto indica che il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti domestici. Al contrario, esso deve essere smaltito tramite un sistema di smaltimento apposito per i rifiuti elettronici o restituito al rivenditore all'acquisto di un prodotto simile. Il produttore ha pagato per il riciclo di questo prodotto. In tal modo, è possibile contribuire al reimpiego e riciclo dei materiali, riducendo al minimo gli effetti indesiderati sull'ambiente e la salute umana ed evitando multe per uno smaltimento errato.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR



Den här symbolen på apparaten anger att det finns risk för farlig spänning.



Den här symbolen på apparaten anger att användaren ska läsa alla säkerhetsanvisningar i bruksanvisningen.



Den här symbolen på apparaten anger dubbel isolering.

1. Läs den här bruksanvisningen.
2. Spar bruksanvisningen.
3. Följ alla varningar.
4. Följ alla instruktioner.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör den bara med en torr trasa.
7. Blockera inte några ventilationsöppningar. Installera den i enlighet med tillverkarens anvisningar.
8. Installera den inte i närheten av värmekällor, t.ex. element, värmare, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som alstrar värme.
9. Försök inte kringgå den polariserade eller jordade kontaktens skydd. En polariserad kontakt har två stift där ett är bredare än det andra. En jordad kontakt har två stift och ett tredje jordningsstift. Det breda eller jordade stiftet är till för din egen säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar eluttaget ska du kontakta en elektriker för byte av eluttaget.
10. Se till att ingen kan kliva på nätsladden och att den inte kläms, i synnerhet vid kontaktorna, andra uttag och där kabeln kommer ut ur apparaten.
11. Använd bara tillbehör som specificeras av tillverkaren.
12. Koppla bort apparaten från nätströmmen vid åskväder och om den inte kommer att användas på en längre tid.
13. Låt kvalificerad servicepersonal utföra allt underhåll. Service krävs när apparaten skadats på något sätt, t.ex. när en nätsladd eller kontakt har skadats, vätska eller föremål har trängt in i den, enheten har utsatts för regn eller fukt, om den inte fungerar som vanligt eller om den tappats.
14. Se till att det finns minst 50 mm fritt utrymme på framsidan, baksidan och på sidorna om enheten för tillräcklig ventilation. Ventilationen får inte förhindras av att ventilationsöppningar täcks över eller att föremål som t.ex. tidningar, dukar eller gardiner placeras på eller runt apparaten.
15. Placera inga föremål med öppna lågor, t.ex. tända ljus, på apparaten.
16. Apparaten får inte utsättas för droppar eller stänk. Föremål fyllda med vätska, t.ex. vaser, får inte placeras på apparaten.



VARNING! För att minska risken för brand eller elektriska stötar får apparaten inte utsättas för regn eller fukt.



Den här symbolen på apparaten anger att den måste lämnas in på en samlingsplats för elektroniskt avfall, den får inte kastas tillsammans med hushållsavfall.

17. För att strömmen ska kunna kopplas bort från apparaten måste antingen strömkontakten på apparatens baksida eller strömkontakten i vägguttaget vara åtkomlig.
18. T Dra ut nätsladden ur eluttaget när strömmen ska kopplas bort helt från apparaten.
19. Kontakten på nätsladden ska vara lättåtkomlig.



Användare i USA:

OBS: Den här utrustningen har testats och befunnits uppfylla gränserna för en klass B digital enhet i enlighet med del 15 i FCC-reglerna. Gränserna är utformade att ge rimligt skydd mot störningar i en bostadsinstallation. Utrustningen genererar, använder och kan utstråla radiofrekvent energi och kan störa radiokommunikation om den inte installeras och används i enlighet med anvisningarna. Det finns dock inga garantier för att störningar inte kommer att uppträda i en viss installation. Om utrustningen stör radio- eller tv-mottagning, vilket kan fastställas genom att utrustningen slås av och på, bör användaren försöka åtgärda störningarna genom att vidta en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta in antennen igen eller placera den på en annan plats.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett uttag i en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio/tv-tekniker för hjälp



Användare i Kanada:

Den här klass B digitala apparat uppfyller ICES-003 i Kanada. Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Specifikationer	HPS 10HO	HPS 10SE	HPS 12HO
Frekvensområde:	35Hz – 150Hz	35Hz – 150Hz	25Hz – 150Hz
Förstärkareffekt:	250 watts RMS	150 watts RMS	300 watts RMS
Basdrivning:	10" (254mm) DCD	10" (254mm) DCD	12" (305mm) DCD
Mått: (H x B x D)	16 ⁵ / ₈ x 16 ⁵ / ₈ x 12 ⁷ / ₈ " (420 x 420 x 326mm)	17 ⁵ / ₈ x 17 ⁵ / ₈ x 13 ⁵ / ₈ " (445 x 445 x 345mm)	17 ⁵ / ₈ x 17 ⁵ / ₈ x 13 ⁵ / ₈ " (445 x 445 x 345mm)
Vikt:	34 ⁵ / ₈ lbs (15.7kg)	38 ¹ / ₄ lbs (17.4kg)	45 ¹ / ₁₆ lbs (20.8kg)

Inledning

Boston Acoustics Horizon subwoofers

Tack för att du valt Boston Acoustics. Horizon subwoofer-enheterna har kvalitetskomponenter som skapar det berömda Boston-ljudet. Subwoofer-enheterna är idealiska för användning i ett 5,1-kanals hemmabio- eller stereosystem av hög kvalitet. De producerar imponerade djupa basljud med hög effekt och är samtidigt mycket kompakta. De har dessutom BassTrac®, en Boston-utformad krets som spårar insignalen till subwoofern och förhindrar att förstärkaren producerar hörbar distorsion. Fördel: basljudet är tydligt och kraftigt på alla volymnivåer.

Subwoofer-enheterna i Boston Horizon-serien är bokstavligen talat utformade att låta lika bra som de ser ut. Med den eleganta profilen och mjuka, jämna ytan på baksidan kan subwoofer-enheterna i Boston Horizon-serien bidra till inredningen i vilket rum som helst och de ger kompromisslös ljudkvalitet.

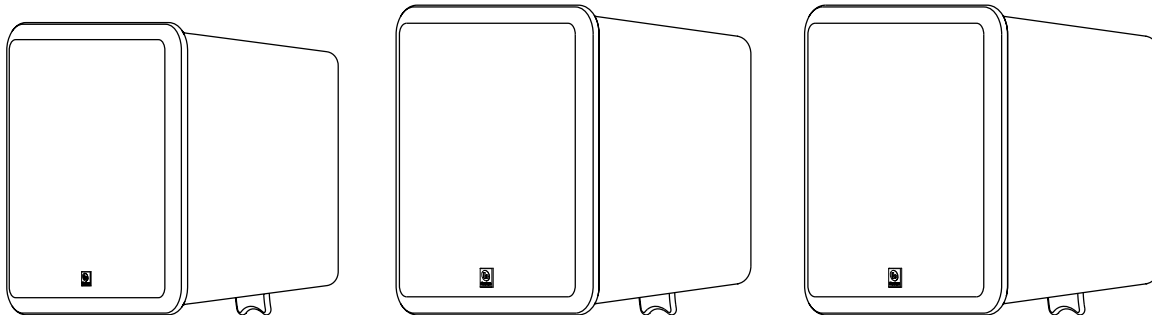
Egenskaper

- 254 och 305 mm woofers
- 150 till 300 watt RMS
- Framsida med hög effekt, baksida med portar
- Deep Channel® Design (DCD) woofers för mer bas med mindre förstärkning
- BassTrac®-kretsar för tydligt basljud utan distorsion på alla effektnivåer
- Justerbar polaritet och förstärkning
- Justerbar tass
- Ultrastelt förstärkt hölje
- Mjuk ytbehandling med färgkoordinerad gummilist (utom HPS 10SE)

Packa upp systemet

Carefully Packa upp subwoofern försiktigt. Om det finns tecken på transportskador ska du genast rapportera det till återförsäljaren och/eller fraktföretaget. Spara kartongen och förpackningsmaterialet för framtida bruk. Spara inköpskvittot på en säker plats eftersom det kan behövas för garantireparationer.

Subwoofer-enheterna HPS 10HO, HPS 10SE och HPS 12HO med löstagbara tassar.



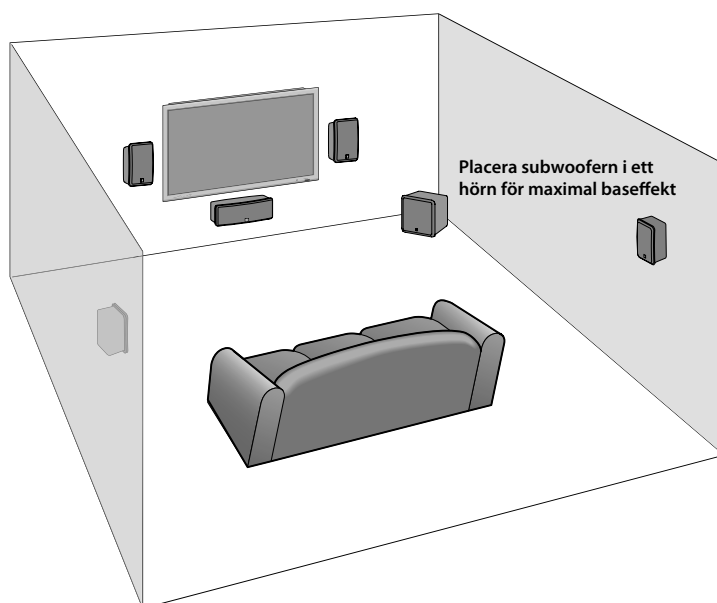
Placeringsalternativ

Placera subwoofern i närheten av en vägg eller i ett hörn i närheten av huvudhögtalarna. Ljudet hörs bäst när subwoofern är inom 4,5 m från huvudhögtalarna. Den skarpa 24dB/oktavs övergången gör att de kan placeras längre bort från huvudhögtalarna om det behövs. Eftersom örat inte kan lokalisera subwoofers låga frekvenser, låter det som om basen fortfarande kommer från huvudhögtalarna. Prova gärna olika placeringar, men de flesta platser i rummet fungerar bra.

Subwoofers baseffekt varierar på olika platser i ett rum. Ljudstyrkan betonas när enheten placeras i närheten av väggar. En hörnplacering ger störst baseffekt. Om enheten placeras långt bort från en vägg kan basljudet bli för svagt. Oavsett den naturliga basnivån i rummet kan du justera subwoofers nivå med det inbyggda volymreglaget. Kontrollera alla inställningar om du flyttar subwoofern.

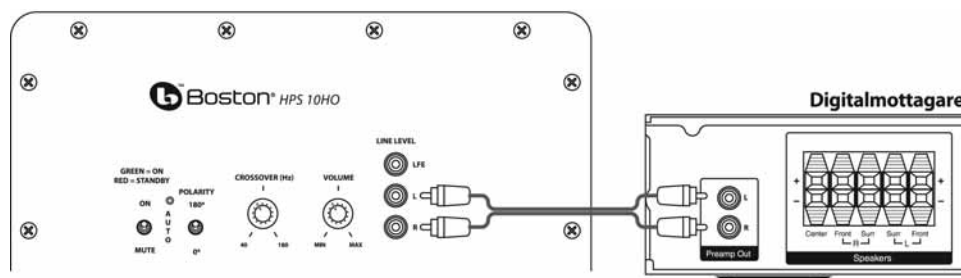
Tassen på baksidan av subwoofern kan tas bort så att enheten lutar bakåt en aning. Ta bort tassan genom att lossa vingskruven från tassens baksida. Den har skårer så att den lätt kan tas bort med en skruvmejsel eller ett mynt.

VIKTIGT: Placera inte subwoofern på platser där den bakre panelen kan komma i kontakt med gardiner eller möbler.



Ansluta till enheter som saknar en subwooferutgång

Om systemet inte har en subwoofer- eller LFE-utgång kan du ansluta HPS-enheter till en förstärkarutgång. Använd en RCA-stereokabel (medföljer ej) och anslut förstärkarutgångarna till ingångarna **Left** och **Right Line Level**.



Justera övergången

Subwoofers inbyggda övergång kopplas in när du använder **Line Level**-ingångarna (inte **LFE**-ingången). Som utgångspunkt bör du ställa in övergångsreglaget på subwoofern ca. 10 Hz högre än den undre gränsen för huvudhögatalarnas bassvar. Finjustera övergångsinställningen för hand tills du får bästa kombination med huvudhögatalarna. Den bästa övergångsinställningen varierar beroende på högtalarnas placering och din personliga smak.

Användning

Ström på/auto/standby

Anslut subwoofers nätsladd till ett vägguttag. Använd inte uttagen på mottagarens baksida. Ställ in strömbrytaren på lämplig inställning.

OFF – Subwoofern är avstängd och producerar inte ljud. Du kanske vill stänga av subwoofern om du inte kommer att använda den på en tid och vill spara elektricitet.

AUTO – Subwoofern slås på när en signal avkänns. Enheten går automatiskt in i standbyläge om en signal inte avkänns på flera minuter.

ON – Subwoofern är alltid på.

En LED-indikator mellan **Power**- och **Polarity**-knappen visar vilket läge subwoofern är i.

OFF – Subwoofern är avstängd

RÖD – STANDBY (ingen signal avkänns, förstärkare av)

GRÖN – PÅ (signal avkänns, förstärkare på)

Subwoofern går automatiskt in i standbyläge om en signal inte tas emot från systemet på flera minuter. Subwoofern slås genast PÅ när en signal avkänns.

Övergångsreglage

Justerar frekvensen för subwoofers låga bandfilter. **OB**: Reglaget är inte aktivt när LFE-ingången används.

Volymreglage

Vrid subwoofers **volymreglage** till läget klockan 11. Om inget ljud hörs från subwoofern ska du kontrollera nätsladden, **strömbrytaren** och ingångskablarna. (Har kontakterna på kablarna ordentlig kontakt? Är nätsladden ansluten till ett strömförande uttag, är subwoofern i läget Auto eller On?)

Justera subwoofers volymreglage tills du hör ljud från huvudhögatalaren och subwoofern. Bassvaret ska inte dominera rummet, det ska justeras så att det finns en naturlig balans över hela ljudområdet.

Polaritetsreglage

(0° or 180°): Väljer vanlig (0°) eller inverterad (180°) fas för subwoofern. Ställ in reglaget på det läge som ger fylligast och mest dynamisk bas. Effekten är mest tydlig för slagverk med låg frekvens eller musik där en basgång repeteras konstant.

Underhåll och service

Alla ledningsanslutningar ska inspekteras och rengöras eller göras om varje år.

Om problem uppstår ska du kontrollera att alla anslutningar är rätt utförda, att de sitter fast ordentligt och att de är rena. Om ett problem uppstår med en högtalare ska du ansluta högtalaren på en annan plats i systemet. Om problemet kvarstår är det fel på högtalaren. Om högtalaren låter bra på den nya platsen tyder det på ett svårare problem med elektroniken i systemet. I händelse av att högtalarna behöver underhåll ska du kontakta en lokal Boston Acoustics-återförsäljare eller gå till www.bostonacoustics.com för en lista över återförsäljare i närheten.

Begränsad garanti

Boston Acoustics garanterar att de mekaniska delarna i subwoofern i HPS-serien är fria från material- och tillverkningsdefekter i 5 år från inköpsdatumet. Garantiperioden för elektriska komponenter är 1 år.

Användaren ansvarar för att högtalarna installeras och används i enlighet med de medföljande anvisningarna, att högtalarna säkert transporteras till en auktoriserad Boston Acoustics-servicerepresentant och att inköpskvittot visas upp när underhåll behövs.

Garantin täcker inte skador som uppstår på grund av missbruk, felaktig användning, felaktig installation, olyckor, transport och reparationer/modifikationer som utförs av någon annan än en auktoriserad Boston Acoustics-servicerepresentant.

Garantin begränsas till Boston Acoustics-produkten och täcker inte skador på tillhörande utrustning. Garantin täcker inte kostnader för flytt eller ominstallation. Garantin är inte giltig om serienumret har tagits bort eller blivit oläsligt. Den här garantin ger dig specifika juridiska rättigheter och du kan även ha andra rättigheter beroende på var du befinner dig.

Om service behövs

I första hand ska du kontakta återförsäljaren som du köpte produkten hos. Om det inte går kan du skriva till:

Boston Acoustics, Inc.
300 Jubilee Drive
Peabody, MA 01960 USA

Eller e-posta oss på:
support@bostona.com

Vi meddelar dig snabbt vad du ska göra. Om HPS-subwoofern måste sändas tillbaka till fabriken ber vi dig att sända den förfrankerad. När den har reparerats sänder vi tillbaka den i USA och Kanada.



Endast för kunder i EU

Den här symbolen på produkter betyder att produkten inte får kastas tillsammans med hushållsavfall. Den ska i stället lämnas in på en samlingsplats för elektroniskt avfall eller till en återförsäljare om du köper en liknande produkt. Tillverkaren har betalat för återvinning av produkten. Det bidrar till återanvändning och återvinning, minimerar negativa effekter på miljön och hälsan samt undviker böter för felaktig avyttring.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



Dieses Symbol auf dem Gerät weist auf gefährliche Stromspannungen hin



Dieses Symbol auf dem Gerät weist darauf hin, dass der Anwender alle Sicherheitshinweise dieser Anleitung lesen sollte.



Dieses Symbol auf dem Gerät weist auf doppelte Isolierung hin.

1. Lesen Sie diese Anleitung
2. Verwahren Sie diese Anleitung
3. Beachten Sie alle Warnungen
4. Folgen Sie allen Anweisungen
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser
6. Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch
7. Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Installieren Sie es nach den Anweisungen des Herstellers.
8. Installieren Sie es nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Herdplatten oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme abgeben.
9. Missachten Sie nicht den Sicherheitszweck codierter oder erdbarer Stecker. Ein codierter Stecker hat zwei verschieden breite Pole. Ein erdbarer Stecker hat zwei Pole und einen dritten Stift, der zur Erdung dient. Dieser dient Ihrer Sicherheit. Falls der gelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, lassen Sie die Steckdose durch einen Elektriker auswechseln.
10. Treten Sie nicht auf das Netzkabel und knicken Sie es nicht, insbesondere nicht in der Nähe des Steckers, von Mehrfachsteckdosen und am Gehäuseaustritt.
11. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Verlängerungen und anderes Zubehör.
12. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz bei Gewitter oder längerer Nichtbenutzung.
13. Wartungsarbeiten sollten nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Eine Wertung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, falls beispielsweise ein Netzkabel oder Stecker beschädigt wurde, Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist oder Objekte in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder zu Boden gefallen ist.
14. Achten Sie auf einen minimalen Abstand des Gerätes zu anderen Gegenständen und Wänden von 5 Zentimetern, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten. Die Belüftung darf nicht durch Abdeckung der Belüftungsöffnungen durch Gegenstände wie Zeitungen, Tüchern Vorhängen etc beeinträchtigt werden.
15. Es sollten keine offenen Feuerquellen wie angezündete Kerzen auf das Gerät gestellt werden.



WARNUNG! Zur Vermeidung von Bränden oder elektrischer Stromschläge setzen Sie das Gerät keinem Regen oder Feuchtigkeit aus.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern einer Sammelstelle für Elektronikschrott zugeführt werden muss.

16. Das Gerät sollte keinem Spritzwasser ausgesetzt werden. Keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte wie Vasen sollten auf das Gerät gestellt werden.
17. Die Stromeingangsbuchse oder die Wandsteckdose des Gerätes sollten zugänglich bleiben, damit das Gerät vom Stromnetz getrennt werden kann.
18. Um das Gerät vollständig vom Stromnetz zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker des Netzteils aus der Steckdose.
19. Der Stecker der Hauptleitung des Netzteils bleibt betriebsfähig.



Anwender in den USA:

Hinweis: Diese Geräte sind geprüft und entsprechen den Beschränkungen für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 des FCC Regelwerks. Diese Beschränkungen sind so ausgelegt, dass sie einen vernünftigen Schutz gegen schädliche Interferenzen bei der Installation in einer Wohnumgebung sicherstellen. Diese Geräte erzeugen, verwenden und senden energiereiche Funkfrequenzen, und falls sie nicht der Anleitung entsprechend installiert und benutzt werden, können störende Interferenzen beim Betrieb von Funkanlagen auftreten. Es gibt jedoch keinerlei Garantie, dass bei einer spezifischen Installation keine Interferenzen auftreten. Falls diese Geräte den Radio- oder Fernsehempfang stören, was durch Ein- und Ausschalten der Geräte festgestellt werden kann, wird empfohlen, eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen durchzuführen, um die Interferenzen zu beseitigen:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verändern Sie deren Standort.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen den Geräten und dem betroffenen Empfänger.
- Schließen Sie die Geräte an einen anderen Stromkreis an, der von dem, an den der Empfänger angeschlossen ist, getrennt ist.
- Ziehen Sie Ihren Händler oder einen erfahrenen Radio/Fernsehtechniker zu Rate.



Anwender in Kanada

Dieses digitale Gerät der Klasse B digital erfüllt die kanadischen ICES-003 Normen.
Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Spezifikationen	HPS 10HO	HPS 10SE	HPS 12HO
Frequenzbereich:	35Hz – 150Hz	35Hz – 150Hz	25Hz – 150Hz
Verstärkerleistung:	250 watts RMS	150 watts RMS	300 watts RMS
Membrandurchmesser:	10" (254mm) DCD	10" (254mm) DCD	12" (305mm) DCD
Abmessungen: (H x W x D)	16 ⁵ / ₈ x 16 ⁵ / ₈ x 12 ⁷ / ₈ " (420 x 420 x 326mm)	17 ⁵ / ₈ x 17 ⁵ / ₈ x 13 ⁵ / ₈ " (445 x 445 x 345mm)	17 ⁵ / ₈ x 17 ⁵ / ₈ x 13 ⁵ / ₈ " (445 x 445 x 345mm)
Gewicht:	34 ⁵ / ₈ lbs (15.7kg)	38 ¹ / ₄ lbs (17.4kg)	45 ¹ / ₁₆ lbs (20.8kg)

Einführung

Boston Acoustics Horizon Basslautsprecher

Vielen Dank für die Wahl von Boston Acoustics. Die Horizon Basslautsprecher enthalten hochwertige Komponenten, die den berühmten Boston Sound erzeugen. Die Basslautsprecher sind ideal als 5.1 Kanal Lösung in einem qualitativ hochwertigen Home Theater oder Stereo-Musiksystem. Sie erzeugen eindrucksvolle Bässe aus erstaunlich kompakten Gehäusen. Dazu kommt BassTrac®, eine Eigenentwicklung von Boston Acoustics, die das Eingangssignal des Basslautsprechers misst und dessen Verstärker davon abhält, Verzerrungen zu produzieren. Der Vorteil: Die Bässe klingen sauber und stark bei jeder Lautstärke.

Horizon Basslautsprecher klingen genauso gut wie sie aussehen. Mit ihrem eleganten, schlanken Profil und der weich gerundeten Gehäuserückseite ergänzen die Horizon Basslautsprecher das Ambiente jedes Raums und bieten dabei kompromisslose Audioqualität.

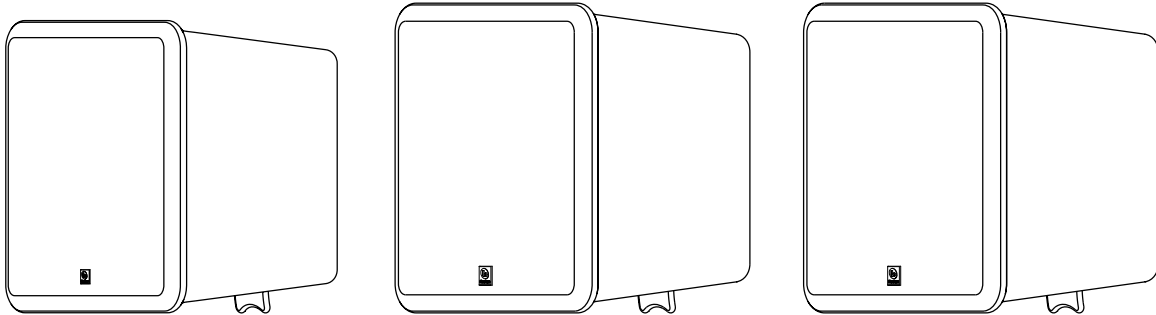
Ausstattung

- 10 und 12" Basslautsprecher
- 150 bis 300 Watt
- Hohe Leistung durch speziell ausgelegtes Design
- Deep Channel® Design (DCD) Basslautsprecher für intensiveren Bass aus weniger Verstärkerleistung
- BassTrac Schaltkreis für soliden, verzerrungsfreien Bass bei jeder Lautstärke
- Einstellbare Polarität und Gain Kontrolle
- Verstellbare Füße
- Ultrastabile, verstärkte Gehäuse
- Soft-Touch Finish mit farblich angepasster Kunststoffdekoration

Auspacken des Systems

Carefully Packen Sie die Basslautsprecher vorsichtig aus. Sollten Sie Anzeichen eines Transportschadens feststellen, wenden Sie sich unverzüglich an den Händler und/oder Lieferservice. Bewahren Sie den Frachtkarton und das Verpackungsmaterial zur späteren Wiederverwendung auf. Verwahren Sie Ihren Kaufbeleg an einem sicheren Ort, er wird eventuell für die Abwicklung von Garantieleistungen benötigt.

HPS 10HO, HPS 10SE und HPS 12HO mit abnehmbaren Füßen



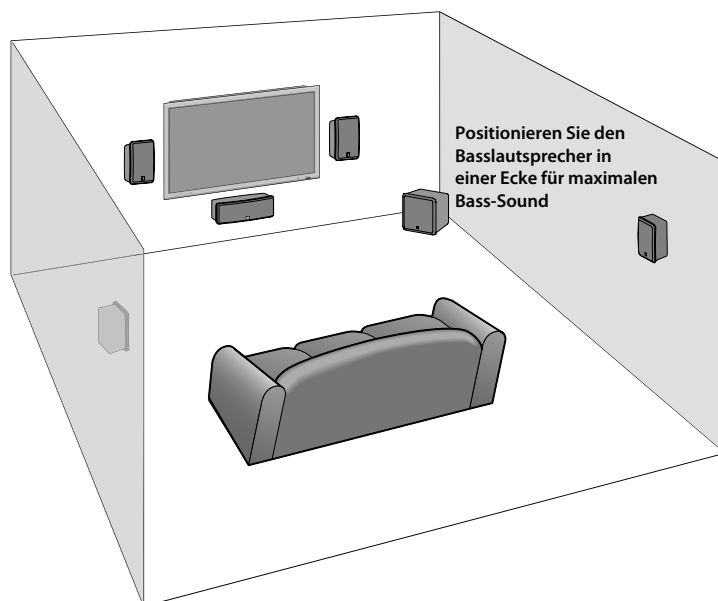
Aufstellungsoptionen

Platzieren Sie den Basslautsprecher an einer Wand oder in einer Ecke Ihrer Hauptlautsprecher. Der Klang ist normalerweise am Besten in einer Entfernung von ca. 4,5 Metern von den Hauptlautsprechern. Der präzise 24db/Oktave Übergang gestattet jedoch auch eine Aufstellung in einer größeren Entfernung von den Hauptlautsprechern, falls erforderlich. Da das menschliche Ohr die Richtung, aus der die tiefen Frequenzen des Basslautspeichers kommen, nicht feststellen kann, scheinen die Bässe immer noch aus den Hauptlautsprechern zu stammen. Experimentieren Sie ruhig mit der Platzierung, doch die meisten Positionen werden ein gutes Ergebnis liefern.

Platzieren Sie die Basslautsprecher an einer Wand oder in einer Ecke in der Nähe der Hauptlautsprecher. Die Nähe zu einer Wand steigert die Lautstärke. Die Platzierung in einer Ecke ergibt den besten Bass-Effekt. Eine Aufstellung fern von einer Wand reduziert den Bassklang. Unabhängig von dem natürlichen Bassklang des Raumes haben Sie immer die Möglichkeit, die Lautstärke des Basslautspeichers mit dem eingebauten Lautstärkereglern einzustellen. Wenn Sie den Standort des Basslautspeichers verändern, kontrollieren Sie die erforderlichen Einstellungen.

Der Fuß an der Rückseite des Lautspeichers kann abmontiert werden, um den Lautsprecher etwas nach hinten zu neigen. Lösen Sie die Schraube an der Rückseite des Fußes. Das kann mit einer Münze oder einem Schraubendreher erfolgen

WICHTIG: Stellen Sie den Basslautsprecher nirgendwo auf, wo dessen Rückwand mit Vorhängen oder einem Möbelstück in Berührung kommen kann.



Lautsprecherverkabelung

Nachdem die Lautsprecher Ihren Wünschen entsprechend angeordnet sind, können Sie nun Ihr System verkabeln.

Hinweis: Die Elektronik des Basslautsprechers ist immer eingeschaltet, es sei denn, sie ist nicht angeschlossen oder sie ist durch den an der Rückseite befindlichen Schalter ausgeschaltet. Der Auto-An Schaltkreis aktiviert oder deaktiviert nur den Verstärker. Achten Sie darauf, dass Ihr Basslautsprecher und Ihr Receiver nicht angeschlossen sind, wenn Sie die Verbindung herstellen.

Stromanschluss: When plugging your subwoofer in be sure to use a wall outlet, or dedicated electrical outlet. Some receivers will provide a switched outlet. Do not use this. These on board electrical outlets do not offer the amount of current or proper isolation required by a power amplifier, such as the one in your amplifier.

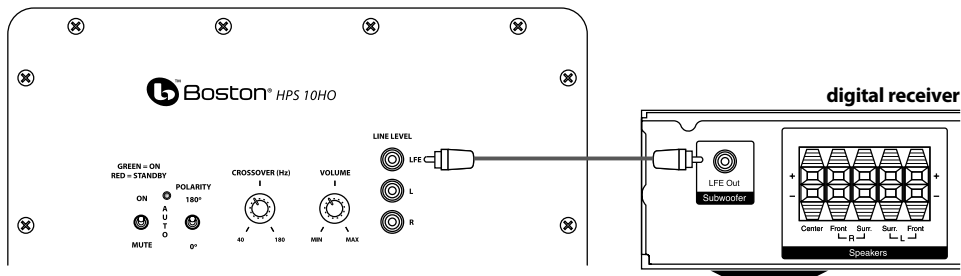
Line Level oder LFE: Bei den meisten Systemen können Sie **Line-Level in oder den LFE** Eingang verwenden. Diese Eingänge sind für das Line-Level Signal des Basslautsprecherausgangs Ihres Receivers ausgelegt. Die Bedienungsanleitung Ihres Receivers sollte die Information enthalten, welcher Eingang zu empfehlen ist.

Anschluss des Basslautsprechers an ein Digital Home Theater System unter Verwendung von LFE

Die Digital 5.1, 6.1 und 7.1 Home Theater Elektronik reserviert einen Kanal („1“) um die besonders tiefen Frequenzen (LFE) zu erzeugen, wie sie bei Explosionen oder Gewitterdonner vorkommen, die von digital codierten Soundtracks geliefert werden.

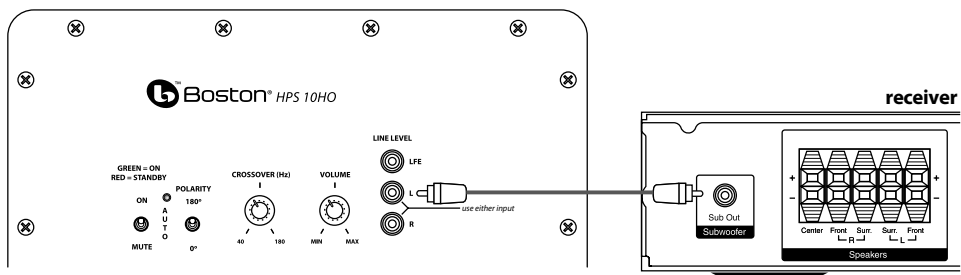
Wählen Sie „Subwoofer-Yes“ im Setup Menü Ihres Receivers. Diese Einstellung befreit den Verstärker Ihres Receivers von der Aufgabe, extrem tiefe Bässe produzieren zu müssen, was zu hörbaren Verzerrungen führen kann. In bestimmten Fällen hängt dies auch von anderen Einstellungen des Receivers ab. In diesem Zusammenhang empfehlen wir Ihnen, in der Bedienungsanleitung Ihres Receivers nachzulesen.

Verwenden Sie ein RCA Kabel (nicht mitgeliefert) wie abgebildet, um den digitalen LFE Subwoofer Ausgang mit dem Basslautsprecher zu verbinden. Verbinden Sie das andere Ende mit dem LFE Eingang.



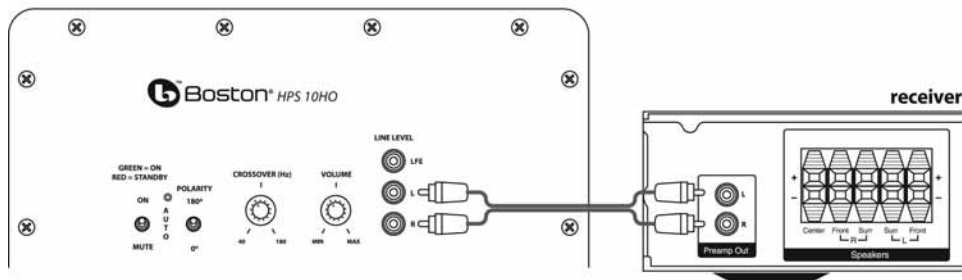
Anschluss des Basslautsprechers an Stereo oder Dolby® Pro Logic

Für Stereo oder Dolby Pro Logic Systeme verwenden Sie den „sub out“ Ausgang Ihres Receivers mit den „Links“ und „Rechts“ markierten Eingängen.



Anschluss an eine Elektronik ohne Basslautsprecherausgang

Fall die Elektronik Ihres Systems keinen LFE Ausgang für Basslautsprecher bereitstellt, können Sie die HPS Einheiten an einen Vorverstärkerausgang anschließen. Verwenden Sie ein RCA Kabel (nicht mitgeliefert) um die Vorverstärkerausgänge mit den **Links** und **Rechts Line Level** Eingängen zu verbinden.



Einstellung der Übergänge

Bei Verwendung der Line Level Eingänge (nicht des LFE Eingangs) arbeitet die im Basslautsprecher eingebaute Übergangsfunktion. Stellen Sie zu Beginn die Übergangseinstellung um 10 Hz höher ein, als es die Minimalansteuerung Ihres Hauptlautsprechers vorsieht. Nehmen Sie die Feineinstellung für den weichsten Übergang zu Ihren Hauptlautsprechern nach Gehör vor. Die beste Übergangseinstellung hängt von der Lautsprecheraufstellung und Ihrem persönlichem Empfinden ab.

Betrieb

An/Aus/Standby

Schließen Sie das Netzanschlusskabel an eine Steckdose an. Verwenden Sie nicht die Anschlüsse an der Rückseite Ihres Receivers. Bringen Sie den Hauptschalter in die gewünschte Stellung

AUS – Der Basslautsprecher ist ausgeschaltet. Sie werden Ihren Basslautsprecher ausschalten wollen, wenn Sie ihn längere Zeit nicht benutzen, oder um Strom zu sparen.

AUTO – Der Basslautsprecher schaltet sich ein, wenn ein Signal festgestellt wird. Wird mehrere Minuten lang kein Signal festgestellt, schaltet er automatisch in den Standby Modus.

EIN – Der Basslautsprecher ist ständig eingeschaltet.

Eine LED Anzeige zeigt den Zustand des Basslautsprechers an.

AUS – Der Basslautsprecher ist ausgeschaltet

RED – STANDBY (Kein Signal erkannt, Verstärker ist ausgeschaltet)

GREEN – EIN (Signal erkannt, Verstärker ist eingeschaltet)

Wird mehrere Minuten lang kein Signal festgestellt, schaltet der Basslautsprecher automatisch in den Standby Modus. Der Basslautsprecher schaltet sich sofort ein, wenn ein Signal festgestellt wird.

Übergangseinstellung

Stellt die Frequenz des Tieffrequenzfilters des Basslautsprechers ein. **HINWEIS:** Diese Einstellung ist nicht verfügbar, wenn der LFE Eingang verwendet wird.

Lautstärkeregelung

Bringen Sie den Lautstärkereglern des Basslautsprechers in die 11 Uhr Position. Falls der Basslautsprecher stumm bleibt, kontrollieren Sie das Netzanschlusskabel, den EIN/AUS Schalter und die Eingangskabel. (Haben die Kabelanschlüsse Kontakt? Ist das Netzanschlusskabel mit einer Strom führenden Steckdose verbunden, befindet sich der Basslautsprecher in AUTO oder AN Stellung?)

Regeln Sie die Lautstärke des Basslautsprechers, bis Sie eine Übereinstimmung zwischen dem Hauptlautsprecher und dem Basslautsprecher hören können. Die Bässe sollten den Raum nicht dominieren, sondern so eingestellt werden, dass es über das gesamte Musikspektrum natürlich klingt.

Polarität

(0° or 180°): Stellt normale (0°) oder invertierte (180°) Phase des Basslautsprechers ein. Damit stellen Sie den vollsten, dynamischsten Bass ein. Der Phaseneffekt ist am Besten bei tieffrequenten Schlaginstrumenten oder bei einer Musik mit sich ständig wiederholender Bassbegleitung hörbar.

Wartung und Kundendienst

Alle Kabelverbindungen sollten wenigstens einmal im Jahr inspiziert und gereinigt oder erneuert werden.

Falls ein Problem auftritt, überprüfen sie, ob alle Kabel korrekt angeschlossen sind. Falls ein Problem mit einem der Lautsprecher auftritt, verkabeln Sie ihn an einem anderen Standort innerhalb des Systems. Sollte das Problem fortbestehen, liegt es am Lautsprecher. Funktioniert der Lautsprecher am neuen Standort einwandfrei, so ist dies ein Anzeichen für ein Problem mit der Elektronik des Systems. Für den Fall, dass Ihre Lautsprecher eine Wartung benötigen, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Boston Acoustics Händler oder besuchen Sie <http://www.bostona.com>, wo Sie eine

Eingeschränkte Garantie

Boston Acoustics garantiert dem Erstkäufer unserer HS Serie für einen Zeitraum von 5 Jahren ab Kaufdatum, dass diese frei sind von Materialfehlern und Verarbeitungsmängeln.

Ihre Verantwortung besteht darin, sie entsprechend der beigefügten Anleitung zu installieren und zu betreiben, sie sicher bei einer autorisierten Boston Acoustics Service-Vertretung anzuliefern und den Kauf durch Vorlage des Verkaufsbelegs nachzuweisen, falls Garantieleistungen in Anspruch genommen werden.

Von dieser Garantie ausgeschlossen sind Schäden, die auf Missbrauch, unsachgemäße Installation, Unfall, Fracht oder Reparaturen/Modifikationen zurückzuführen sind, die von jemand anderem als einer autorisierten Boston Acoustics Service-Vertretung durchgeführt wurden.

Diese Garantie ist auf das Boston Acoustics Produkt beschränkt und erstreckt sich nicht auf etwaige damit verbundene Anlagen. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf die Kosten für Beseitigung oder Neuinstallation. Die Garantie ist verwirkt, falls die Seriennummer entfernt oder unleserlich ist. Diese Garantie räumt Ihnen besondere legale Rechte ein, und Sie haben unter Umständen weitere Rechte, die von Staat zu Staat variieren.

Falls ein Kundendienst notwendig scheint

Nehmen Sie zuerst Kontakt mit dem Händler auf, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Falls das nicht möglich ist, schreiben Sie an:

Boston Acoustics, Inc.
300 Jubilee Drive
Peabody, MA 01960 USA

Oder kontaktieren Sie uns per e-Mail unter:
support@bostona.com

Wir werden Ihnen schnellstens mitteilen, wie Sie weiter vorgehen sollten. Falls es notwendig sein sollte, Lautsprecher der HS Serie an den Hersteller einzusenden, so versenden Sie sie bitte frei. Nach Reparatur werden wir sie in den USA und Kanada ebenfalls frei zurück senden.

Nur für Kunden in der EU



Dieses auf dem Produkt angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss bei einer Sammelstelle für Elektronikschrott abgegeben oder dem Händler übergeben werden, wenn ein ähnliches Produkt erworben wird. Der Hersteller hat für das Recycling dieses Produktes bezahlt. Dies trägt zur Wiederverwertung und zum Recycling bei minimiert schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit und vermeidet Geldbußen für unsachgemäße Entsorgung.



300 Jubilee Drive, Peabody, MA 01960 USA
www.bostonacoustics.com

© 2007 Boston Acoustics, Inc. Boston, Boston Acoustics, BassTrac, and Deep Channel are registered trademarks and the B/A ellipse symbol are trademarks of Boston Acoustics, Inc. Dolby Digital, and Dolby Pro Logic are registered trademarks of Dolby Laboratories. Specifications are subject to change without notice. 142-003051-0